



LAPORAN

TAHUNAN

---

2 0 0 4

---

ANNUAL

REPORT



DEVELOP A PASSION FOR READING  
IF YOU DO, YOU WILL NEVER CEASE TO GROW



Develop a passion for reading,  
for you will always grow with it



**Visi**  
Menjadi wadah maklumat dan pengetahuan kepada Negeri Sarawak

*To be the reservoir and fountain of information and knowledge for the state*

**VISION**

Menyediakan kemudahan terkini untuk memudahkan pengaksesan maklumat dan pengetahuan

**Misi**

**MISSION**  
*To provide state of the art facilities for easy and real time access to information and knowledge*

**OBJEKTIF**  
Menghasilkan pusat sumber maklumat yang unggul.

**OBJECTIVES**  
*To create an excellent resource center and information hub for the region*

Memastikan semua individu di Sarawak dapat mengakses maklumat dan pengetahuan melalui Pustaka Negeri Sarawak

**SASARAN**

**TARGET**  
*To ensure all individuals in the State have ready and easy access to information and knowledge through Pustaka Negeri Sarawak*



## KANDUNGAN CONTENTS

2-3	Perutusan Pengerusi <i>Chairman's Message</i>	8	Audit Dalaman <i>Internal Audit</i>
4-5	Lembaga Pengurusan <i>The Board of Management</i>	8	Penyelidikan & Pembangunan <i>Research &amp; Development</i>
4-5	Staf Pengurusan <i>Management Staff</i>	9	Carta Organisasi <i>Organizational Chart</i>
6	Perkhidmatan Depositori <i>Depository Services</i>	10	Perancangan Statistik 2004 <i>Strategies 2004</i>
6	Perkhidmatan Teknikal <i>Technical Services</i>	11-12	Berita Utama untuk Tahun 2004
7	Perkhidmatan Maklumat <i>Information Services</i>	13-15	Aktiviti Perkhidmatan Depositori untuk tahun 2004
8	Pengurusan Korporat <i>Corporate Management</i>	16-18	Ringkasan Statistik
		19-20	Perkhidmatan Teknikal

**21-24** *Pembangunan dan Penyelidikan*

**25** *Teknologi Maklumat dan Komunikasi*

**26** *Sumber Manusia*

**27-28** *Highlights for the Year 2004*

**29-30** *Activities of Depository  
Services for 2004*

**31-33** *Statistical Summary*

**34-35** *Technical Services*

**36-39** *Research and Development*

**40** *Information & Communication  
Technology*

**41** *Human Resource*

**42-60** *Laporan Kewangan  
Financial Report*

**61** *Staf Pustaka Negeri Sarawak  
Staff of Pustaka Negeri Sarawak  
2004*

**62** *Staf Pustaka Miri  
Staff of Pustaka Miri 2004*



Sukacitanya saya mengemukakan Laporan Tahunan, Pustaka Negeri Sarawak untuk tahun kewangan berakhir 31 Disember 2004.

Tahun 2004 adalah tahun yang membuah hasil. Pustaka Negeri telah menjadi juara dalam Pertandingan Laman Web Terbaik Perkhidmatan Awam Negeri 2004, untuk Badan-badan Berkanun (kategori In-house). Ini bermakna usaha untuk menyebarkan dan mempromosikan aktiviti-aktiviti dan perkhidmatan Pustaka Negeri membuktikan keberkesanan. Terima kasih kepada hubungan baik dan jalinan mesra dan komunikasi dengan pihak media, rakan-rakan seperjuangan lain, kerjasama antarabangsa bersama *National Library Board of Singapore, New South Wales State Library, US Embassy, Czech Embassy, State Archive of Queensland* dan badan-badan bukan Kerajaan seperti Rakan Pustaka dan *Sarawak Women's Institute*.

Pustaka Negeri juga telah mengimplimentasikan *IFLA/UNESCO International Standards & Guidelines for Public Libraries* di seluruh negeri dalam hasratnya untuk menyeragamkan peraturan-peraturan untuk semua perpustakaan awam di Sarawak.

Walaupun bagaimanapun, Pustaka Negeri masih menghadapi cabaran dan ekspektasi yang kian meningkat terutama dari segi pembangunan ICT. Memandangkan penggunaan Internet semakin unggul dalam sistem perpustakaan, maka timbulah keperluan untuk membekal,

*On behalf of Pustaka Negeri, I am pleased to present the Annual Report of Pustaka Negeri Sarawak for the financial year ended 31<sup>st</sup> December 2004.*

*The year 2004 has been a fruitful one. We came out as champion in Pertandingan Laman Web Terbaik Perkhidmatan Awam Negeri 2004 (Statutory Bodies: In-house category). This means that our efforts taken to publicize and promote Pustaka's activities and services have been effective. Thanks to the good rapport and communications with the media, continuous collaboration with our partners and alliances, international collaboration with National Library Board of Singapore, New South Wales State Library, US Embassy, Czech Embassy, State Archive of Queensland and NGOs such as Friends of the Library and Sarawak Women's Institute.*

*We implemented the IFLA/UNESCO International Standard & Guidelines on public libraries throughout the state with the aim of standardizing guidelines for all public libraries in Sarawak.*

*However, Pustaka is still faced with ever increasing expectations and challenges especially in terms of IT development. As the usage of internet becomes more prominent in our library system there is a need to equip, upgrade and enhance the library services, especially in the rural areas, with IT facilities and internet access. Unfortunately, our efforts*





Tan Sri Datuk Amar (Dr.) Hj Hamid Bugo

meningkatkan serta menambahkan lagi perkhidmatan perpustakaan terutama sekali di kawasan luar bandar dengan kemudahan-kemudahan berasaskan ICT dan Internet. Namun, usaha Pustaka Negeri ke arah mencapai matlamat ini dicabar oleh peruntukan kewangan yang terhad. Dengan cabaran serta kekurangan yang sedia ada, Pustaka Negeri perlu merangka strategi-strategi yang lebih baik dan inovatif ke arah memastikan semua individu di Sarawak dapat mengakses maklumat dan pengetahuan melalui nya.

Kesungguhan dan ketabahan adalah harapan terbaik kita untuk mencapai matlamat ini.

*in this area will be hampered by lack of funds. Never the less midst this constrain Pustaka has to formulate better and more innovative strategies to achieve its aim of enabling individuals in the state to have ready and easy access to information and knowledge.*

*Our best chance is to put our heads together and persevere.*

TAN SRI DATUK AMAR (DR.) HJ HAMID BUGO

**LEMBAGA PENGURUSAN**  
*THE BOARD OF MANAGEMENT*



YBHG. TAN SRI DATUKAMAR (DR.)  
HAJI HAMID BUGO  
*Pengerusi*  
*Chairman*



YBHG. DATU WILSON BAYA DANDOT  
*Timbalan Setiausaha Kerajaan*  
*Negeri Sarawak (Sumber Manusia)*  
*Deputy State Secretary*  
*(Human Resource)*



YBHG. PROFESOR MADYA  
DR. ABDUL RAHMAN DEEN  
*Pengarah Universiti Teknologi Mara*  
*Cawangan Sarawak*  
*Director of UiTM Sarawak*

**STAF PENGURUSAN**  
*MANAGEMENT STAFF*



RASHIDAH HJ. BOLHASSAN  
*Ketua Pegawai Eksekutif*  
*Chief Executive Officer*



PAIDI AMAT MOKITO  
*Pengurusan Korporate*  
*Corporate Management*



NESLY REBID ABDULLAH  
*Penyelidikan dan*  
*Pembangunan*  
*Research & Development*



ARPAAH ADENAN  
*Perkhidmatan*  
*Depositori*  
*Depository Services*



WAN MAZLI WAN RAZALI  
*Teknologi Maklumat*  
*Information Communication*  
*& Technology*



**ENCIK NICHOLAS PATRICK**  
*Setiausaha Tetap Kementerian  
 Pembangunan Sosial & Urbanisasi  
 Permanent Secretary  
 Ministry of Social Development &  
 Urbanization*



**CIK LUCY WONG MEI LING**  
*Pengurus Pembangunan  
 Perniagaan, SAINS Sdn Bhd  
 Business Development  
 Manager, SAINS Sdn Bhd*



**ENCIK SUNNY P.H. SI**  
*Peguamcara / Pesuruhjaya Sumpah  
 Advocates / Commissioner for Oaths  
 Si & Associates*



**DATO ZAWIYAH BABA**  
*Ketua Pengarah,  
 Perpustakaan Negara Malaysia  
 Director General,  
 National Library Malaysia*



**MAURICE BRAOH**  
*Audit Dalaman  
 Internal Audit*



**DAYANGKU HADZIMAH**  
*Perkhidmatan Teknikal  
 Technical Services*



**JAPRI BUJANG MASLI**  
*Perkhidmatan Maklumat  
 Information Services*



**HAYATI SABIL**  
*Pustaka Miri*

PERKHIDMATAN DEPOSITORI  
*DEPOSITORY SERVICES*



PERKHIDMATAN TEKNIKAL  
*TECHNICAL SERVICES*



**TEKNOLOGI MAKLUMAT & KOMUNIKASI**  
*INFORMATION & COMMUNICATION TECHNOLOGY*



**PERKHIDMATAN MAKLUMAT**  
*INFORMATION SERVICES*



**PENGURUSAN KORPORAT**  
*CORPORATE MANAGEMENT*



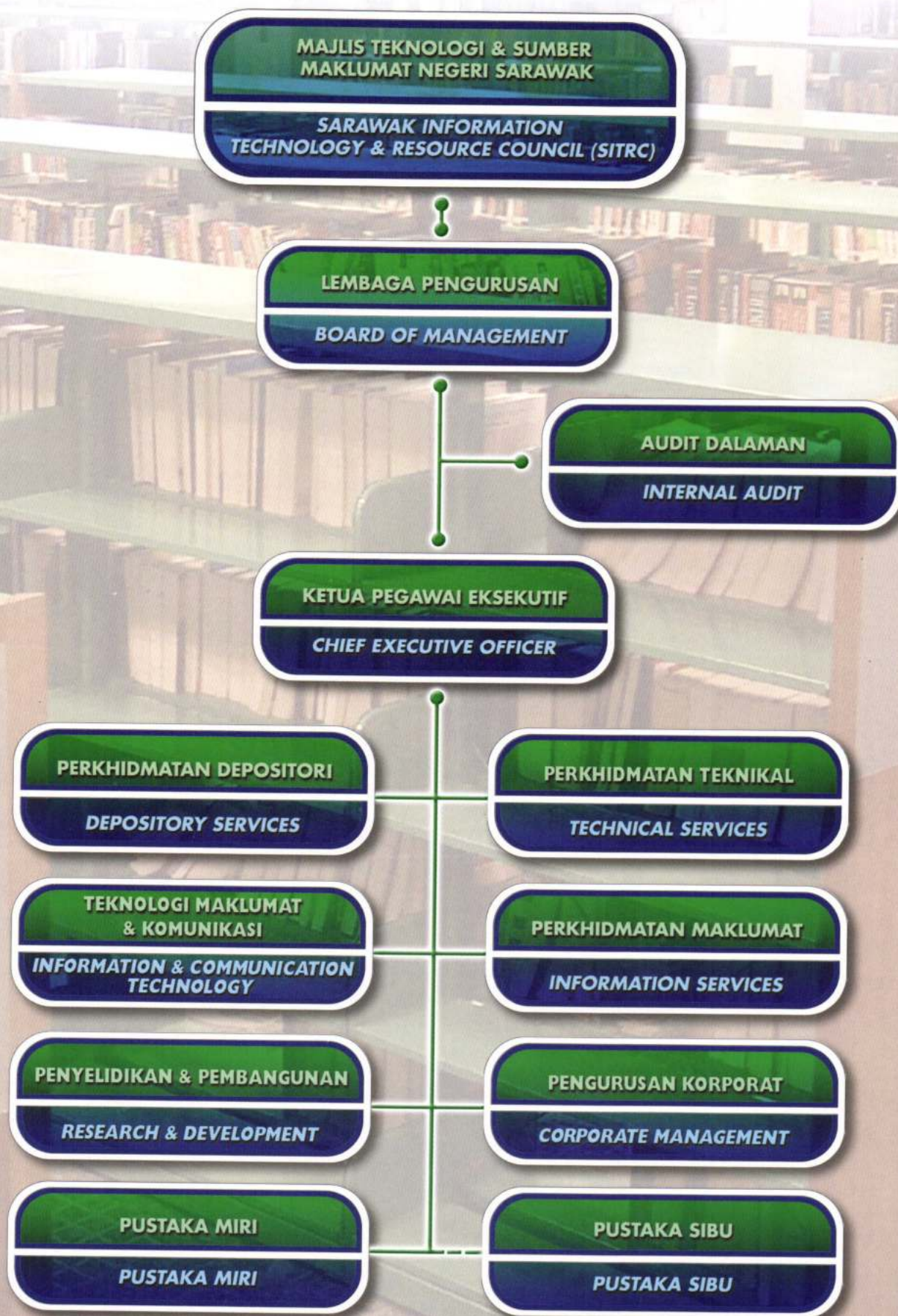
**AUDIT DALAMAN**  
*INTERNAL AUDIT*



**PENYELIDIKAN & PEMBANGUNAN**  
*RESEARCH & DEVELOPMENT*






**CARTA ORGANISASI**  
*ORGANIZATIONAL CHART*






**PERANCANGAN STRATEGIK 2004**  
*STRATEGIES 2004*

**MENCARI & MEMBINA ILMU PENGETAHUAN DAN PENGGUNANYA**

- Fokus
1. Staf   Mencari (Mencari pekerja mahir/pakar)  
CREATE (Meninggikan/menambahkan ilmu pengetahuan)
  2. Client  MEMBAWA/MEMPELAWA PENGGUNA BARU

**FIND & CREATE KNOWLEDGE AND KNOWLEDGE USERS**

- Focus
1. Staff   LOOK FOR (Recruitment of expertise)  
CREATE (Enhancement of knowledge)
  2. Client  BRINGING IN NEW USERS





## BERITA UTAMA UNTUK TAHUN 2004



### 11 April 2004 - Lawatan oleh Tun Dr. Mahathir Mohamad

- ◆ Bekas Perdana Menteri Tun Dr. Mahathir Mohamad, ditemani oleh beberapa orang menteri, dibawa melawat sekitar Pustaka Miri dan penerangan berkenaan kemudahan, perkhidmatan dan peranan penting yang dimainkan oleh Pustaka Miri sebagai ... utara bagi Pustaka Negeri Sarawak.



### 17 & 18 April 2004 - Jerayawara Hari Kesihatan Sedunia 2004

- ◆ Acara ini adalah untuk memperingati Hari Kesihatan Sedunia 2004 yang bertemakan 'Keselamatan Jalanraya Bukanlah Kemalangan' dan ianya merangkumi aktiviti-aktiviti seperti pameran oleh pelbagai agensi, demonstrasi pertolongan cemas, ceramah kesihatan dan kempen derma darah. Ianya telah dirasmikan oleh YB Encik Lee Kim Shin, ADUN Senadin (kini Menteri Muda Pembangunan Infrastruktur dan Komunikasi).



### 17 April 2004 - Bengkel Seni Mempertahankan Diri Untuk Kanak-kanak

- ◆ Aktiviti ini dianjurkan untuk kanak-kanak berusia 6 hingga 12 tahun dan telah diselenggarakan oleh Persatuan Karate Shito-Ryu Negeri Sarawak Cawangan Miri. Ianya telah menarik seramai lebih kurang 200 orang kanak-kanak dan objektifnya adalah untuk menimbulkan kesedaran mengenai kepentingan mempelajari seni mempertahankan diri.



### 12 Jun 2004 - Rumah Terbuka Hari Gawai Kebangsaan 2004

- ◆ Acara ini dianjurkan oleh Lembaga Perlancongan Sarawak (STB) dengan kerjasama pelbagai agensi kerajaan termasuk Pustaka Miri. Ianya telah dilangsungkan di Dataran Kipas Miri dan DYMM Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong dan DYMM Seri Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong telah mencemar duli untuk merasmikan acara tersebut.



### 26 Jun 2004 - Majlis Pelancaran Bulan Membaca Kebangsaan 2004 Peringkat Negeri

- ◆ Timbalan Ketua Menteri Datuk Amar Dr. George Chan Hong Nam telah melancarkan secara rasminya Bulan Membaca Kebangsaan 2004 Peringkat Negeri dan telah disaksikan oleh Pengerusi Lembaga Pengurusan Tan Sri Datuk Amar (Dr.) Haji Hamid Bugo dan Ketua Pegawai Eksekutif Puan Rashidah Haji Bolhassan. Ianya juga menyaksikan pelancaran Sistem Pinjaman Antara Perpustakaan. Acara selama sebulan tersebut telah melihat penganjuran lebih 20 aktiviti untuk segenap lapisan masyarakat.

27 Jun 2004 - Ceramah Motivasi Bersama Fazley

- ◆ Aktiviti ini merupakan salah satu acara utama Bulan Membaca 2004. Artis dan pakar motivasi Ahmad Fadzi Yaakob atau Fazley telah dijemput khas untuk ceramah motivasi pelajar-pelajar sekolah menengah. Ianya telah mendapat sambutan yang sangat hebat dengan kehadiran lebih 250 orang pelajar.



16 & 17 Julai 2004 - Teater Pembaca

- ◆ Sekitar 50 orang pelajar telah menjalani program yang diajar oleh pensyarah Bahasa Inggeris berpengalaman berkenaan kemahiran berlakon dan membuat persembahan di samping membina keyakinan diri untuk tampil di hadapan orang ramai. Puan Chang Yi, Encik Camillus Ong dan Encik Reggie Chua berjaya menarik minat peserta untuk mempelajari kemahiran asas lakonan menggunakan adaptasi daripada buku.

17 & 18 Julai 2004 - Konsert Ekstravaganza

- ◆ Pustaka Miri dengan kerjasama Persatuan Orkestra dan Koir Miri telah mengadakan konsert selama dua hari dan telah menarik minat ramai peminat-peminat muzik. Tema berlainan dipilih untuk dua hari tersebut iaitu 'Strictly Classical!' (Klasikal Sahaja) dan 'The Entertainer!' (Penghibur).

23 - 25 Julai 2004 - Festival Kanak-kanak 2004

- ◆ Acara selama tiga hari ini berjaya menarik hamper 1,000 orang kanak-kanak menyertai pelbagai aktiviti-aktiviti termasuklah pertandingan mewarna, permainan luar, tayangan video, peraduan bina perkataan, pertandingan membaca dan bengkel kraftangan.



14 Ogos 2004 - Pertandingan Melukis Semarak Kemerdekaan

- ◆ Acara ini dianjurkan bersempena dengan sambutan Hari Kemerdekaan dan dengan kerjasama Jabatan Kesenian, Kebudayaan dan Warisan. Objektif acara adalah untuk menggalakkan semangat patriotisme dan cintakan negara di kalangan kanak-kanak.



6-10 Disember 2004 - Seminar perpustakaan sarawak 2004:  
Ke arah peningkatan perkhidmatan perpustakaan desa

- ◆ Seminar Perpustakaan Sarawak (SPS) 2004 telah diadakan pada 6-10 Disember 2004. Ia merupakan program latihan yang pertama kalinya diadakan di Sarawak bagi atendan-atendan perpustakaan dari seluruh Sarawak. Objektif seminar tersebut adalah untuk mendedahkan dan mempertingkatkan kefahaman peserta program mengenai pengurusan dan organisasi pelbagai jenis perpustakaan di Sarawak terutamanya fungsi perpustakaan desa. Seramai 191 peserta telah turut serta dalam seminar tersebut.

## AKTIVITI PERKHIDMATAN DEPOSITORI UNTUK TAHUN 2004



- 29 Jan 2004 Mengadakan *'Inspection & Advisory visit'* ke :-  
◆ Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Neg. Sarawak  
◆ Dewan Bandaraya Kuching Utara, Bukit Siol  
◆ Kementerian Alam Sekitar Kuching
- 5-29 Feb 2004 Latihan Sangkut selama sebulan di Queensland State Archive untuk Vincent Jinap dan Razak Rambili.
- 27 Feb 2004 Pelancaran *k@Borneo Bibliography : Selected Monograph* di Galeri Pustaka Negeri Sarawak.
- 29 Mar 2004 Mengadakan *'Inspection & Advisory visit'* ke :-  
◆ Lembaga Pelabuhan Rajang  
◆ Lembaga Air Sibu
- 30 Mar 2004 Mengadakan *'Inspection & Advisory visit'* ke :-  
◆ Pejabat Daerah Sibu  
◆ Pejabat Residen Bahagian Sibu
- 31 Mar 2004 Penguatkuasaan Kesedaran Bahan-bahan Terbitan dan Penggunaan Piawaian Antarabangsa dalam Penerbitan telah diadakan di :-  
◆ Pejabat Daerah Belaga  
◆ Pejabat Daerah Sibu  
◆ Pejabat Residen Sibu
- Mengadakan *'Inspection & Advisory visit'* ke :-  
◆ Pejabat Daerah Belaga
- 21 Apr 2004 Lawatan dan 'inspection' ke bangunan lama Perbendaharaan di Jalan Barrack.
- 14 Mei 2004 Penerimaan rekod awam (Minit Mesyuarat) dari Jabatan Pembangunan Neg. Sarawak sebanyak 72 naskah.
- 21 Jul 2004 Penguatkuasaan Kesedaran Bahan-bahan Terbitan dan Penggunaan Piawaian Antarabangsa dalam Penerbitan telah diadakan di :-  
◆ Craun, Kuching.
- 28 Jul 2004 Mengadakan *'Inspection & Advisory visit'* ke :-  
◆ Pejabat Daerah Kuching  
◆ Pejabat Residen Bahagian Kuching  
◆ Pejabat Daerah Kota Samarahan
- 29 Jul 2004 Mengadakan *'inspection & advisory visit'* ke :-  
◆ Pejabat Daerah Bau  
◆ Pejabat Daerah Lundu

- 10 Ogos 2004 Mengadakan *'Inspection & Advisory visit'* ke :-  
◆ Pejabat Daerah Bahagian Sarikei  
◆ Pejabat Residen Bahagian Sarikei
- 12 Ogos 2004 Mengadakan *'Inspection & Advisory visit'* ke  
◆ Pejabat Residen Bahagian Kota Samarahan
- 12-13 Ogos 2004 Mengadakan *'Inspection & Advisory visit'* ke  
◆ Pejabat Residen Bahagian Kota Samarahan
- 14 Sept 2004 Seminar Kesedaran Penyerahan Bahan-bahan Terbitan telah diadakan di :-  
◆ Hotel Dragon Inn, Sarikei
- 15-17 Sept 2004 Mengajarakan Kursus Pengurusan Rekod bertempat di Pustaka Negeri Sarawak.
- 18 Sept 2004 Penguasaan 6394 fail arkib telah dilakukan.  
Fumigation on 6394 archive files was done.
- 12 Okt 2004 Penguatkuasaan Kesedaran Bahan-bahan Terbitan dan Penggunaan Piawaian Antarabangsa dalam Penerbitan telah diadakan di :-  
  
Bintulu  
◆ Jabatan Tanah Dan Ukur, Bintulu  
◆ Pejabat Daerah Bintulu  
◆ Jabatan Kehakiman Syariah Bintulu  
◆ Jabatan Perbendaharaan Negeri Sarawak  
◆ Jabatan Agama Islam Sarawak, Bahagian Bintulu
- 13 Okt 2004 Penguatkuasaan Kesedaran Bahan-bahan Terbitan dan Penggunaan Piawaian Antarabangsa dalam Penerbitan telah diadakan di :-  
  
Bintulu  
◆ Asian Bintulu Fertilizer Sdn.Bhd  
◆ Malaysian LNG  
◆ Bintulu Development Authority  
◆ Jabatan Pengairan dan Saliran Sarawak
- 22-24 Nov 2004 Mengajarakan Kursus Pengurusan Rekod bertempat di Pustaka Miri.



23 Nov 2004

Mengadakan *'Inspection & Advisory visit'* ke

- ◆ Pejabat Daerah Miri
- ◆ Pejabat Residen Bahagian Miri

24 Nov 2004

Penguatkuasaan Kesedaran Bahan-bahan Terbitan dan Penggunaan Piawaian Antarabangsa dalam Penerbitan telah diadakan di :-24/11/2004 Penguatkuasaan Kesedaran Bahan-bahan Terbitan dan Penggunaan Piawaian Antarabangsa dalam Penerbitan telah diadakan di :-

#### Kuching

- ◆ Jabatan Hal Ehwal Khas Negeri Sarawak
- ◆ Jabatan Kemajuan Islam Malaysian (JAKIM)
- ◆ Pembangunan Sumber Manusia Berhad (PSMB)
- ◆ Pusat Khidmat Kontraktor  
(Kementerian Pembangunan Usahawan)
- ◆ Jabatan Hal Ehwal Kesatuan Sekerja Sarawak
- ◆ Jabatan Pembangunan Koperasi Neg. Sarawak
- ◆ Suruhanjaya Syarikat Malaysia.

25 Nov 2004

Penguatkuasaan Kesedaran Bahan-bahan Terbitan dan Penggunaan Piawaian Antarabangsa dalam Penerbitan telah diadakan di :-

#### Kuching

- ◆ Kumpulan Wang Simpanan Pekerja (KWSP)
- ◆ Institut Penyelidikan & Kemajuan Pertanian Malaysia (MARDI)
- ◆ Majlis Biro Wanita Sarawak

1 Dis 2004

Kerja-kerja pemprosesan bahan-bahan arkib bermula.



## 1. PERKHIDMATAN MAKLUMAT

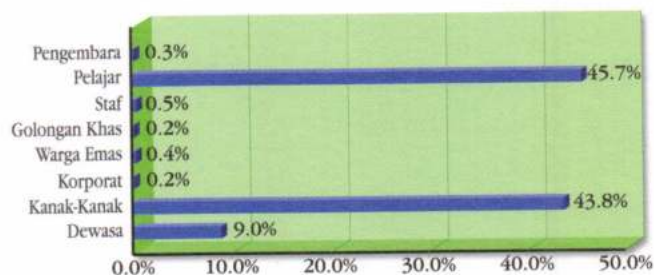
### Promosi dan pemasaran

Aktiviti promosi dan pemasaran terus menjadi fokus utama dalam meningkatkan kesedaran dikalangan pengguna perpustakaan dan masyarakat umum terhadap perkhidmatan dan kemudahan yang disediakan oleh Pustaka Negeri. Usaha untuk memupuk tabiat membaca dan penggunaan perpustakaan awam turut dipertingkatkan. Aktiviti ini meliputi program jangkauan ilmu, pameran, perkhidmatan perpustakaan multimedia bergerak, dan aktiviti-aktiviti lain yang berkaitan dengan pembacaan. Pihak media telah menyumbang dengan berkesan melalui laporan aktiviti-aktiviti melalui media cetak dan elektronik. Kerjasama dengan perpustakaan lain, sekolah, agensi kerajaan dan sektor swasta telah meningkatkan keberkesanan aktiviti-aktiviti ini.

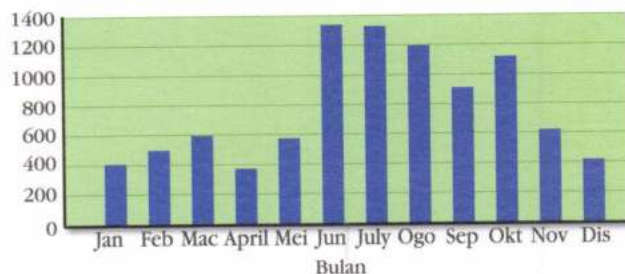
### KEAHLIAN

Bulan Jun dan Julai merekodkan jumlah pendaftaran tertinggi. Corak sebegini serupa dengan beberapa tahun kebelakangan kerana Sambutan Bulan Membaca Kebangsaan pada bulan Julai. Pelajar merupakan 45.7% daripada keseluruhan keahlian diikuti oleh kanak-kanak sebanyak 43.8%.

#### PERATUSAN KEAHLIAN MENGIKUT KATEGORI



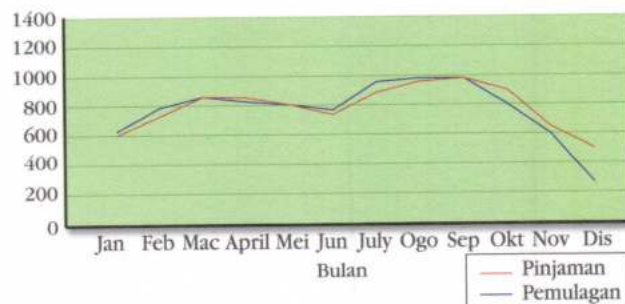
#### KEAHLIAN MENGIKUT BULAN



### PINJAMAN

Pinjaman bahan mencapai kemuncak pada bulan Ogos dan September. Musim peperiksaan bagi sekolah dan institusi pengajian tinggi jatuh pada masa yang sama. Para pelajar menyumbang sebanyak 59% kepada jumlah pinjaman bahan sepanjang tahun.

#### TRANSAKSI SIRKULASI MENGIKUT BULAN



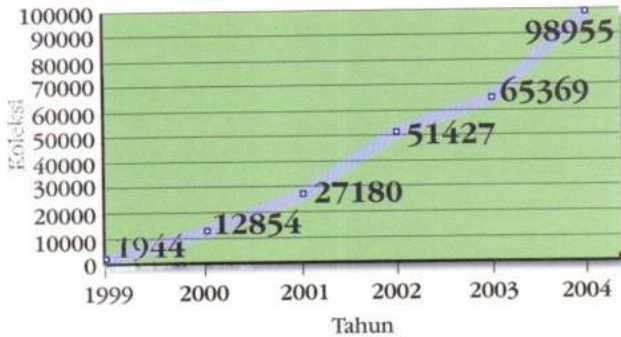
**BORN TO READ**

Program Born to Read yang dimulakan dengan latihan staf pada tahun 2003 diteruskan dengan projek perintis di 4 buah klinik. Seramai 220 peserta terlibat dalam program intervensi awal untuk memupuk tabiat membaca seawal mungkin. Kumpulan sasaran ialah ibu mengandung dan ibu yang mempunyai anak kecil di klinik ibu dan anak. Maklum balas positif daripada peserta projek perintis ini telah menjadi perangsang untuk program kesedaran yang telah memberi manfaat kepada 1,016 peserta.

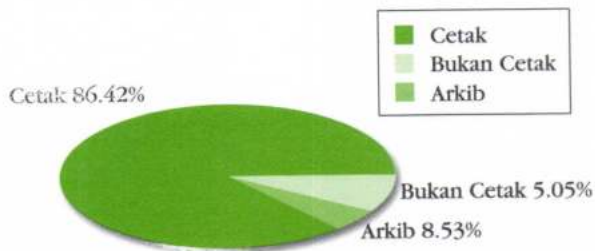
No	Perkhidmatan	Bilangan
1	Pro-Access	45 pengguna
2	Ceramah BIS	8 kali
3	Kesedaran dan pemasaran BIS	25 organisasi
4	Virtual Workspace Point [VWSP]	874 users
5	Pembungkusan semula maklumat	78 set
6	Serahan Dokumen	4 permintaan
7	Pinjaman Antara Perpustakaan	111 transaksi
8	Pangkalan Data British Standard	63 pengguna
9	Khidmat Koleksi & Pusat Bacaan BIS8	11 pengguna
10	Tayangan Video Lincoln Corner	3 kali
11	Pendidikan Pengguna	53 sesi
12	Bacaan Kegemaran Saya	8 kali
13	e-Pustaka	20 pusat perkhidmatan
14	Projek Komuniti	6 lokasi
15	Program Jangkauan Ilmu	34 kali
16	Jangkauan Ilmu ke Agensi Kerajaan	6 agensi
17	Pameran dan Jerayawara	11 kali
18	Penyampaian Sijil Literasi Maklumat e-Pustaka	2 kali
19	Aktiviti Kanak-kanak	192 kali
20	Seminar Ringkas Tengahari	4 kali
21	Kesedaran Semasa	28 permintaan
22	Bengkel Golongan Keperluan Khusus	4 kali
23	Pameran dalaman	12 kali
24	Aktiviti Golongan Keperluan Khusus	8 kali
25	Artikel Perkhidmatan	12 artikel
26	Keahlian Korporat	7
27	Lawatan Berkumpulan	329 kumpulan
28	Rujukan (Meja Rujukan)	2,604 pengguna
29	Rujukan (Sarawakiana)	335 pengguna
30	Rujukan Dalam Talian	119 pertanyaan
31	Born to Read Program	4 klinik [220 peserta]
32	Program Kesedaran Born to Read	5 lokasi [1,016 peserta]
33	Aktiviti Bulan Membaca	21 aktiviti
34	Jumlah Pelawat	165,483
35	Keahlian	9,198
36	Pinjaman Bahan	92,067 transaksi

**2. PENGURUSAN BAHAN MAKLUMAT**

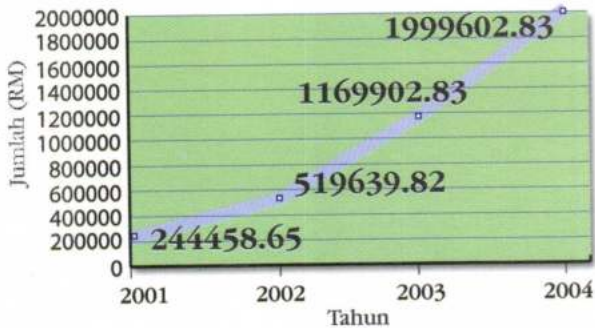
**2.1 Koleksi Pustaka Negeri Sarawak (1999 - 2004)**



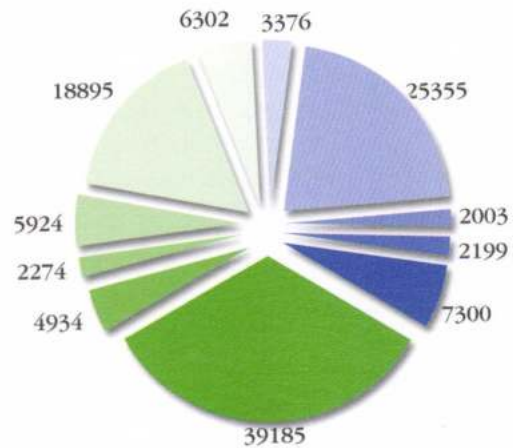
**2.2 Koleksi Pustaka Negeri mengikut kategori (1999 - 2004)**



**2.3 Pangkalan Data Dalam Talian 2001 - 2004**



**2.4 Koleksi mengikut Klasifikasi (1999 - 2004)**



Klasifikasi	Naskhab
000-099 Am	7300
100-199 Falsafah & Psikologi	2199
200-299 Agama	2003
300-399 Sains Sosial	25355
400-499 Bahasa	3376
500-599 Sains Tulen & Matematik	6302
600-699 Teknologi (Sains Gunaan)	18895
700-799 Seni Halus & Seni Hiasan	5924
800-899 Sastera & Retorik	2274
900-999 Geografi & Sejarah	4934
Lain-lain [Gov't documents, ephemerals, Junior Fiction (JF)/ Junior English, (JE)/ Junior Malay Fiction (JMF)]	39185



### 1. PANGKALAN DATA ATAS TALIAN PERCUMA:

- ◆ American Conchologist: Quarterly Journal of the Conchologist of America
- ◆ American Journal of Botany
- ◆ Biotechnology Information Sites
- ◆ Biospheres: The University of Oregon Undergraduate Journal of Biology Research and Training
- ◆ California wild: nature's science for thinking animals
- ◆ The CIC Electronic Journals Collection
- ◆ D-Lib Magazine
- ◆ Florida Entomologist (an international journal for the Americas)
- ◆ Globe Wide Network Academy
- ◆ MyLib
- ◆ The Journal of Geology
- ◆ The MIT Press Journals
- ◆ Online Newspapers
- ◆ Simon's Essential Legal List
- ◆ Terra Nova: the European Journal of Geosciences
- ◆ United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific
- ◆ World Data Analyst

### 2. JURNAL DALAM TALIAN

- ◆ Accounting, Auditing & Accountability Journal
- ◆ Annals of Nutrition & Metabolism
- ◆ Annals of Tropical Medicine & Parasitology
- ◆ An international Journal of Agribusiness
- ◆ Aquatic, Conservation: Marine & Freshwater Ecosystem
- ◆ ASEAN Economic Bulletin
- ◆ Asia Pacific Journal of Management
- ◆ Asia Pacific Journal of Management
- ◆ Asia Pacific Review
- ◆ Asian Case Research Journal
- ◆ Asia-Pacific Biotech News
- ◆ Biomass & Bioenergy
- ◆ Bulletin of Economic Research
- ◆ Ceramics International
- ◆ City: Analysis of Urban Trends, Culture, Theory, Policy, Action
- ◆ Community Development Journal
- ◆ Comparative Education
- ◆ Comparative Studies in Society and History
- ◆ Contemporary Southeast Asia
- ◆ Creativity & Innovation Management
- ◆ Development & Change
- ◆ Directory Of Open Access Journals
- ◆ Educational Management and Administration

- ◆ Endoscopy
- ◆ English Language and Logistics
- ◆ English Today
- ◆ Environment & Development Economics
- ◆ Environmental Education Research
- ◆ Elsevier Science Journal
- ◆ Experimental Agriculture
- ◆ Far Eastern Economic Review
- ◆ Human Resource Development International
- ◆ Innovation: The Magazine of Research & Technology
- ◆ International Journal of Environmental Health Research
- ◆ International Journal of Geographical Information Science
- ◆ International Journal of Heritage Studies
- ◆ International Journal of Motivation Management
- ◆ International Journal of Reliability, Quality & Safety Engineering
- ◆ International Journal of Remote Sensing
- ◆ International Journal of Water Resources Development
- ◆ International journals of Urban & Regional Research
- ◆ Jaring Internet Magazine
- ◆ Journal of Business Research
- ◆ Journal of Documentation
- ◆ Journal of Environmental Planning & Management
- ◆ Journal of Environmental Assessment Policy & Management
- ◆ Journal of Environmental Policy & Planning
- ◆ Journal of Interconnection Networks
- ◆ Journal of International Development
- ◆ Journal of Knowledge Management
- ◆ Journal of Petrology
- ◆ Journal of Tropical Ecology
- ◆ Legal Government Studies
- ◆ Ocean & Coastal Management
- ◆ Personal Relationships
- ◆ Planta Medica
- ◆ Psychology of Women Quarterly
- ◆ R & D management
- ◆ Resources Conservation & Recycling
- ◆ Resources Policy
- ◆ SOJOURN: Journal of Social Issues in Southeast Asia
- ◆ Strategic Change
- ◆ Strategic Management Journal
- ◆ The Electronic Library
- ◆ The TQM Magazine
- ◆ The Wall Street Journal
- ◆ Trends in Food Science & Technology
- ◆ Tropical Medicine & International Health
- ◆ Urban Studies
- ◆ Wood Science & Technology

### 3. PANGKALAN DATA ATAS TALIAN-LANGGANAN

#### 1. BERNAMA Library and Infolink Service (BLIS)

BLIS menawarkan maklumat mengenai perniagaan, industri dan politik di Malaysia untuk para usahawan, kakitangan kerajaan dan golongan profesional industri.

Dengan kadar yuran dapatan semula yang murah, para pengguna boleh mengakses fakta, angka dan laporan yang sentiasa dikemaskini yang dipilih atas dasar kepentingan dan kepelbagaian. Maklumat ini boleh digunakan bagi membuat penilaian kritikal, analisis dan keputusan polisi.

#### 2. British Standard Online (BSI)

Merupakan laman paling eksklusif, berwibawa dan paling terkini bagi semua penerbitan BSI. Laman yang dikemaskini setiap hari ini merangkumi lebih 38,500 British Standard yang terkini, draf dan sejarah, dan lebih 16,000 daripadanya diambil daripada piawai Eropah dan antarabangsa.

#### 3. Britannica Online

Merupakan ensiklopedia umum berbahasa Inggeris yang tertua dan terbesar. Mula diterbitkan tahun 1786, edisi pertama muncul di Edinburgh, Scotland. Ensiklopedia ini terdiri daripada:

- i. Encyclopedia Britannica
- ii. Britannica Student Encyclopedia
- iii. Britannica Elementary Encyclopedia
- iv. Britannica Concise Encyclopedia
- v. Britannica Internet Guide

#### 4. EBSCO Publishing

Menyediakan maklumat-maklumat dalam bentuk "full text" melalui pangkalan data dalam talian berikut:

- i. Business Source Elite
- ii. ERIC
- iii. World Magazine Bank
- iv. EBSCO Animal
- v. Regional Business News

#### 7. LEXIS(r)-NEXIS(r) Universe

Merupakan pengeluar maklumat berwibawa terbesar di dunia, merangkumi 2.2 trillion karakter atas talian, 2.5

bilion carian dokumen, 26.5 juta imej/lampiran, 10,200 pangkalan data, 14.7 juta dokumen ditambah setiap minggu, 24,871 sumber - 17.871 berita dan perdagangan dan 6,000 perundangan.

#### 8. MS ISO 9000 & MS ISO 14000 Series

Perkhidmatan direktori SIRIM menyediakan pengesanan sumber-sumber yang amat bernilai. Boleh diperolehi melalui akses terhadap pangkalan data bagi ribuan produk yang telah dipersijilkan dan syarikat-syarikat di bawah Skim Pensijilan Sistem Pengurusan Kualiti, Skim Pensijilan Sistem Pengurusan Alam Sekitar, Skim Pensijilan Produk, Skim Penyenaraian Produk dan Skim Pensijilan Sistem Pengurusan Keselamatan. Semua maklumat ini boleh dicari berdasarkan jenis skim pensijilan, nama syarikat, jenis produk atau skop pensijilan, tarikh pengesahan pensijilan, status lesen dan negara.

#### 9. OCLC FirstSearch

FirstSearch menyediakan pengguna perpustakaan access terus atas talian kepada lebih 72 pangkalan data, termasuk pangkalan data OCLC berikut: OCLC WorldCat, OCLC FirstSearch Electronic Collections Online, OCLC ArticleFirst dan OCLC PAIS yang mengenalpasti bahan-bahan yang terdapat di dalam koleksi perpustakaan masing-masing.

#### 10. Oxford English Dictionary

Bertanggungjawab ke atas evolusi Bahasa Inggeris sejak sekian lama, ia memberikan panduan kepada lebih setengah juta makna, sejarah dan sebutan terkini dan juga terdahulu. Ia menjejak penggunaan perkataan melalui 2.5 juta petikan daripada sumber-sumber bahasa Inggeris antarabangsa yang pelbagai, daripada kesusasteraan klasik, bahan berkala khusus sehingga kepada skrip filem dan buku masakan.

#### 11. Oxford Reference Online

Koleksi ini mengumpul lebih 100 kamus berwibawa dan buku rujukan terkenal termasuk sebuah ensiklopedia dijadikan satu pangkalan data carian web yang terulung.

## PEMBANGUNAN DAN PENYELIDIKAN

### I. AKTIVITI-AKTIVITI PENYELIDIKAN DAN KAJISELIDIK BERKAITAN PERKHIDMATAN MAKLUMAT DAN PEMBANGUNAN PROFESIONAL

Aktiviti	Tarikh, Tempat dan Peserta	Objektif
Kajian Penggunaan Perpustakaan (Kajiselidik asas) Pustaka Negeri Sarawak	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Pustaka Negeri Sarawak</li> <li>◆ Oktober - November 2004</li> <li>◆ 146 responden (pengguna perpustakaan)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Untuk menilai kepuasan pengguna (atau ketidakpuasan) dengan perkhidmatan maklumat dan sumber-sumber pada masa sekarang.</li> <li>◆ Untuk mengenalpasti keperluan yang tidak dipenuhi</li> <li>◆ Untuk membentuk persekitaran pembelajaran yang mengalakan penyelidikan, pengkajian dan pencapaian akademik. berkualiti</li> </ul>
Bengkel Pusat Sumber Sekolah : Membangunkan Pusat Sumber Sekolah 2004	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Pustaka Negeri Sarawak</li> <li>◆ 10-12/ Jun</li> <li>◆ 23-25/Ogos 2004</li> <li>◆ 159 guru (134 buah Sekolah Rendah, Kategori B dari Bahagian Kuching &amp; Samarahan).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Menjadi forum untuk pustakawan-pustakawan profesional dan guru-pustakawan dalam mengenalpasti masalah-masalah, penambahbaikan dan kefasihan perpustakaan-perpustakaan sekolah di negeri Sarawak dan berbincang bagaimana untuk memperbaiki situasi kearah pencapaian manifesto -The School Libraries IFLA/UNESCO Guidelines.</li> <li>◆ Untuk memperkenalkan garis panduan Perpustakaan Sekolah IFLA/UNESCO kepada guru-pustakawan supaya manifesto, visi dan garis panduan akan bersama membentuk satu asas kecermelangan perpustakaan sekolah di negeri ini.</li> <li>◆ Untuk memberitahu penemuan Kajian Pembacaan (Keupayaan, minat serta sikap membaca dikalangan pelajar-pelajar sekolah di Sarawak</li> <li>◆ Membantu peserta mengelolakan perpustakaan secara efektif bagi membantu pembelajaran dan pengajaran di sekolah.</li> </ul>
Tabiat membaca dan kaitannya dengan sikap dan tabiat kesihatan dikalangan pelajar sekolah menengah di Sarawak 2003- 2004	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ 44 buah sekolah harian &amp; asrama di Bahagian Kuching, Kota Samarahan, Sri Aman, Betong, Sarikei, Sibul, Mukah, Kapit, Bintulu, Miri &amp; Limbang</li> <li>◆ 35 pelajar (untuk soal selidik)</li> <li>◆ 6 pelajar (untuk Perbincangan Fokus Berkumpulan)</li> <li>◆ Guru-pustakawan (temuramah)</li> <li>◆ Gurubesar (temuramah)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Untuk mendapatkan kepastian keupayaan tahap membaca dikalangan pelajar tingkatan 4 bandar dan luar bandar</li> <li>◆ Untuk mengenalpasti dan membandingkan tabiat membaca dikalangan pelajar dengan jenis dan lokasi sekolah</li> <li>◆ Untuk mengenalpasti faktor persekitaran (rumah &amp; sekolah) yang boleh mendorong tabiat membaca</li> </ul>
Pengumpulan data perpustakaan-perpustakaan awam di Sarawak	Semua perpustakaan-perpustakaan awam di Sarawak	<p>Menyediakan maklumat mengenai:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Kategori dan lokasi perpustakaan-perpustakaan awam mengikut kawasan Parlimen dan DUN</li> <li>◆ Koleksi</li> <li>◆ Kekuatan sumber manusia</li> <li>◆ Status infrastruktur/perhubungan</li> <li>◆ Hakmilik tapak dan bangunan</li> </ul>

2 PROJEK-PROJEK PEMBANUNAN PERPUSTAKAAN: PEMBIAYAAN KERAJAAN NEGERI DAN PERSEKUTUAN

A. *Projek-Projek Fizikal Perpustakaan:*

Objektif:

1. Mempromosikan kesamarataan dalam ekonomi pengetahuan yang baru dengan menentukan jurang diantara yang miskin dan kaya maklumat dapat dikurangkan dengan penggunaan ICT.
2. Meningkatkan tahap celik komputer dikalangan masyarakat.
3. Meningkatkan akses kepada maklumat dan peluang pembelajaran kepada semua ahli masyarakat terutamanya penduduk luar bandar.

PROJEK-PROJEK PEMBANGUNAN	
Pembiayaan Negeri	Pembiayaan Kerajaan Persekutuan
<p><b>Pustaka Sibü</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ "Brief" rekabentuk telah disiapkan pada February 2004.</li> <li>◆ Rekabentuk bangunan oleh Akitek Kumpulan Design (AKDI) telah diluluskan oleh Jawatankuasa Pembangunan &amp; Rekabentuk Bangunan Kerajaan (JPRBK) pada 22 Oktober.</li> <li>◆ Permohonan untuk peruntukan tambahan telah dikemukakan untuk Rancangan Malaysia Ke-9.</li> </ul>	<p><b>Perpustakaan-perpustakaan Desa Siber Ilmu</b></p> <p>Projek ini melibatkan kerja-kerja menaiktaraf perpustakaan desa yang sedang beroperasi dengan 5-6 unit komputer, sebuah pencetak dan sambungan Internet. Projek-projek yang telah siap:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Kampung Pueh, Lundu</li> <li>◆ Jakar, Sarikei</li> <li>◆ Durin, Luar Bandar Sibü</li> <li>◆ Saratok, Saratok dan</li> <li>◆ Kampung Rayang, Serian</li> </ul>
<p><b>Pusat ICT sementara di Pusat Sivik Marudi</b></p> <p>Projek ini melibatkan penyediaan sebuah pusat ICT sementara di Pusat Sivik Marudi. Pusat ICT ini mempunyai kemudahan dengan 3 unit PC, sebuah mesin pencetak dan sambungan ke internet.</p>	<p><b>E-Pustaka: Pembangunan Koleksi</b></p> <p>Sebanyak 214 bahan bercetak dan bukan bercetak, yang lebih kepada subjek-subjek berkaitan ICT telah dibeli. Koleksi ini membantu aktiviti-aktiviti yang dijalankan di dalam bas tersebut dan juga digunakan untuk rujukan oleh pengguna dan fasilitator.</p>
<p><b>Perpustakaan ICT Mukah</b></p>	
<p>Projek ini melibatkan kerja-kerja pemasangan ICT di Perpustakaan Awam Mukah yang sedia ada dengan kemudahan ICT. Pemasangan komponen-komponen ICT telah disiapkan pada bulan November 2004.</p>	

Projek Pembiayaan Kerajaan Persekutuan

**B. Projek Pendigitan Sumber Ilmu Negeri**

Objektif:

Fokus utama program pendigitan Pustaka ialah untuk membina pusat kecermelangan maklumat Sarawakiana, yang boleh menjadi pemangkin kepada penyelidikan dan penulisan yang lebih mendalam mengenai Sarawak. Subjek utama dalam inisiatif digital Pustaka iaitu:

- ◆ Program pendigitan koleksi Pustaka sendiri i.e. buku nadir, litograf, keratan akhbar Sarawakiana, tesis.
- ◆ Program pendigitan melibatkan bahan-bahan maklumat yang terdapat di jabatan kerajaan atau agensi. Contoh: Muzium Sarawak, Pejabat Peguam Besar Negeri, Majlis Adat Istiadat dan lain-lain
- ◆ Diterbitkan secara digital seperti Pustaka mentauliahkan penerbitan dan penyelidikan bahan-bahan maklumat dalam format digital.

Projek yang telah dijalankan:

- ◆ Institusi TYT Sarawak
- ◆ Makanan Sarawak
- ◆ Budaya kehidupan kaum etnik Sarawak
- ◆ Pendigitan Koleksi Bastin (buku nadir Sarawak)
- ◆ Perolehan 1 unit pengimbas Zeuschel Omniscan Digital Scanner

**C. Projek Pusat Kecemerlangan Sumber Ilmu Negeri**

Objektif:

Salah satu fungsi utama Pustaka ialah menjadi pusat kecermelangan untuk maklumat Sarawakiana. Bahan-bahan asas dan sekunder yang mengilustrasikan dan mendokumentasikan maklumat mengenai Sarawak dikenalpasti, dibeli dan dikekalkan. Koleksi ini merangkumi bahan-bahan semasa dan retrospektif yang diharap menjadi sumber-sumber intelektual yang padu dan kaya serta membantu menggalakkan penyelidikan mengenai warisan

Sarawak dari segi sejarah, pemerintahan, budaya dan saintifik.

Pembelian:

- ◆ Early Sarawak Document in Jawi
- ◆ Early Sarawak Postal Covers
- ◆ Old maps of Sarawak
- ◆ Books on Sarawak in Chinese
- ◆ Manuscripts (Sarawak)
- ◆ Old photos on Sarawak
- ◆ Reproduced copies of local post of P.R.O. documents
- ◆ K@Borneo

**D. Projek Naiktaraf Perpustakaan**

Projek-projek lain yang telah dilaksanakan adalah bertujuan untuk menaiktaraf perkhidmatan perpustakaan pekan dan luar bandar agar mendapat akses kepada maklumat yang lebih cepat dan terkini melalui penggunaan teknologi maklumat dan komunikasi.

Antaranya adalah projek USP yang dikelolakan oleh Kementerian Tenaga, Air dan Komunikasi (KTAK). Melalui projek ini, sebanyak 43 lokasi telah dipilih dan diluluskan untuk dilaksanakan di beberapa lokasi terpilih di Sarawak. Lokasi-lokasi tersebut adalah:

Perpustakaan	Daerah
◆ Perpustakaan Desa Kpg. Stass	Bau
◆ Perpustakaan Desa Kpg.	Bau
◆ Perpustakaan Desa Kpg. Stenggang	Krokong
◆ Perpustakaan Desa Pusa	Betong
◆ Perpustakaan Awam Roban	Betong
◆ Perpustakaan Awam Kabong	Betong
◆ Perpustakaan Awam Dalat	Dalat-Mukah
◆ Perpustakaan Desa Nanga Machan	Kanowit
◆ Perpustakaan Desa Nanga Temalat	Kapit
◆ Perpustakaan Desa Ba' Kelalan	Lawas

◆ Perpustakaan Desa Long Napir	Limbang
◆ Perpustakaan Desa Kpg. Talahak	Limbang
◆ Perpustakaan Desa Kg Igan	Matu-Daro
◆ Perpustakaan Desa Kg Bawang	Matu-Daro
◆ Perpustakaan Desa Kg Tian	Matu-Daro
◆ Perpustakaan Desa Balingian	Mukah
◆ Perpustakaan Desa Oya	Mukah
◆ Perpustakaan Desa Long Laput	Marudi
◆ Perpustakaan Desa Long Terawan	Marudi
◆ Perpustakaan Desa Ulu Teru	Marudi
◆ Perpustakaan Desa Long Loyang	Marudi
◆ Perpustakaan Desa Long Miri (Long Pelutan)	Marudi
◆ Perpustakaan Desa Paloh	Matu-Daro
◆ Perpustakaan Awam Julau	Meradong - Julau
◆ Perpustakaan Desa Long Bemang	Miri
◆ Perpustakaan Desa Kg. Mundai	Padawan
◆ Perpustakaan Desa Kpg. Bengoh	Padawan
◆ Perpustakaan Desa Kpg. Bunuk	Padawan
◆ Perpustakaan Desa Moyan Laut	Samarahan
◆ Perpustakaan Desa Kpg. Niub	Samarahan
◆ Perpustakaan Desa Kpg. Jemukan	Samarahan
◆ Perpustakaan Desa Kpg. Tanjong Apong	Samarahan
◆ Perpustakaan Desa Kpg. Nyabor	Saratok
◆ Perpustakaan Awam Lubuk Antu	Sri Aman
◆ Perpustakaan Awam Engkelili	Sri Aman
◆ Perpustakaan Desa Lingga	Sri Aman
◆ Perpustakaan Desa Bawang Assan	Sibu
◆ Perpustakaan Desa Kpg. Menaul	Serian
◆ Perpustakaan Desa Kpg. Mongkos	Serian
◆ Perpustakaan Desa Kampung Paon Gahat	Serian
◆ Perpustakaan Awam Spaoh	Spaoh
◆ Perpustakaan Desa Telok Melano	Lundu
◆ Perpustakaan Desa Sebako	Lundu

Projek PDSI yang telah dilaksanakan dengan peruntukan dari Kerajaan Persekutuan melalui Perpustakaan Negara Malaysia. Dari projek ini, 5 buah perpustakaan Awam dan Desa telah dinaiktaraf untuk mendapat akses ke Internet. Perpustakaan-perpustakaan tersebut adalah:

- ◆ Perpustakaan Awam Pueh
- ◆ Perpustakaan Awam Jakar
- ◆ Perpustakaan Awam Durin
- ◆ Perpustakaan Awam Saratok
- ◆ Perpustakaan Desa Bako

Perkhidmatan dan operasi utama di Perpustakaan Awam Mukah telah berjaya dinaiktaraf dan ditambahbaik dengan pemasangan kelengkapan ICT dengan kos mencecah setengah juta ringgit. Melalui peruntukan pembangunan dari kerajaan negeri, kebanyakan perkhidmatan dan operasi telah dilengkapi kemudahan berkomputer. Penambahbaikan pengurusan Perpustakaan ini telah membolehkan Perpustakaan Awam Mukah menyumbang kepada pengkalan data Katalog Induk Sarawak, yang mana pada masa yang sama, juga mendapat manfaat dari pengkalan data tersebut.

#### Kesimpulan

Usaha-usaha menaiktaraf perkhidmatan perpustakaan yang berasaskan teknologi maklumat dan komunikasi adalah idea yang murni agar jurang celik maklumat dan ICT dikalangan penduduk dapat dikecilkan bagi mengwujudkan agihan maklumat dan pengetahuan dalam perkembangan ICT dapat diberi samarata kepada penduduk.



## SUMBER MANUSIA

### 1. Pembangunan Sumber Manusia

#### 1.1 Jumlah Latihan, 2004

Tarikh	Peserta	Jumlah Peserta
2 Jan - 13 Mac	Pelajar Latihan Praktikal dari Kolej Chermaj Jaya di bahagian ICT	1 orang
6 - 28 Feb	Latihan Sangkutan Pegawai S41 di Queensland State Archive, Australia	2 orang
9 - 21 Feb	Latihan Sangkutan Pegawai S32 di NSW State Library, Australia	1 orang
16 Feb - 4 Mei	Pelajar Latihan Praktikal dari Universiti Malaya di bahagian ICT	1 orang
22 Mac - 22 Mei	Pelajar Latihan Praktikal dari Universiti Malaysia Sabah di bahagian ICT	1 orang
22 Mac - 22 Mei	Pelajar Latihan Praktikal dari UiTM Shah Alam di bahagian ICT/TS/IS/DS/R&D	2 orang
23 - 28 Aug	Latihan Sangkutan Di Bahagian Pembangunan Koleksi Tempatan di Perpustakaan Kedah	5 orang
21 Jun - 29 Oct	Pelajar Latihan Praktikal dari Fakulti IT, UNIMAS - Abu Rashidin Mohidin	1 orang
6 - 25 Sept	Program Kerjasama Teknikal Malaysia : Kursus Asas untuk Pembantu Perpustakaan, S17	2 orang
6 - 25 Sept	Program Kerjasama Teknikal Malaysia : Lawatan dan Latihan Sangkutan, S27 ke atas	3 orang
27 Sept - 9 Okt	Latihan Sangkutan di Bahagian Pemuliharaan, Perpustakaan Negara Malaysia	3 orang
2 - 6 Aug	Latihan Sangkutan Staf dari Sekolah Menengah Kebangsaan Muara Tuang, Kuching	1 orang
25 Okt - 31 Dec	Pelajar Latihan Praktikal dari Fakulti Kajian Maklumat, UiTM, Shah Alam, Selangor	1 orang
18 Nov - 17 Dec	Latihan Sangkutan untuk 2 staf S17 dari Perpustakaan Awam Mukah, Majlis Daerah Dalat-Mukah	2 orang

#### 1.2 Latihan di seluruh negeri (RMK8) 2004

Bulan	Jan.	Feb.	Mar.	Apr.	Mei.	Jun.	Jul.	Ogos.	Sept.	Okt.	Nov.	Dis.	Jumlah
Jumlah Latihan	0	2	1	2	3	2	2	6	—	—	—	1	19
Jumlah Staff Di Latihan	0	3	14	32	70	21	923	59	—	—	—	191	1313

#### 1.3 Latihan Menerusi Dana Persekutuan (PNM) dari Julai ke Disember 2004

Bulan	Jul.	Ogos	Sep.	Okt.	Nov.	Dis.	Jumlah
Jumlah Latihan	1	2	3	1	1	1	9
Jumlah Staf Di Latihan	6	7	5	20	2	191	231

### 2. Pengurusan Sumber Manusia

#### 2.1 Jumlah Keseluruhan Kakitangan Pustaka Negeri Sarawak Tahun 2004 serta Pecahannya :

Kategori	Tetap	Pinjaman	Sementara	Sangkutan	Jumlah
Management & Professional Staff	24	-	-	-	24
Support I	68	2	4	-	74
Support II	6	-	8	3	17



## HIGHLIGHTS FOR THE YEAR 2004



### 11<sup>th</sup> April 2004 - Visit by Tun Dr. Mabathbir Mobamad

- ◆ Former Prime Minister Tun Dr. Mabathbir Mobamad, accompanied by several ministers, was shown around the vicinity and briefed regarding the facilities, services and the importance of Pustaka Miri as the northern node of Pustaka Negeri Sarawak.



### 17<sup>th</sup> & 18<sup>th</sup> April 2004 - World Health Day 2004 Roadshow

- ◆ This event was to commemorate the World Health Day 2004 with the theme of 'Road Safety Is No Accident' and it included exhibition by various organizations, First Aid demonstration, health talk and blood donation drive. It was officiated by YB Encik Lee Kim Shin, State Assemblyman of Senadin (now Assistant Minister of Infrastructure Development and Communication).



### 17<sup>th</sup> April 2004 - Self Defence for Children Workshop

- ◆ This activity was organized for children aged 6 to 12 years old and facilitated by Sarawak Shito-Ryu Karate Association Miri Branch. It attracted some 200 children as the objective was to create an awareness of the importance to learn self defence.



### 12<sup>th</sup> June 2004 - National Gawai Open House 2004

- ◆ This event was spearheaded by the Sarawak Tourism Board (STB) with the cooperation of various government agencies including Pustaka Miri. Held at Miri City Fan, the event was graced by DYMM Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong and DYMM Seri Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong.



### 26<sup>th</sup> June 2004 - Launching Ceremony of State Level National Reading Month 2004

- ◆ Deputy Chief Minister Tan Sri Datuk Amar Dr. George Chan Hong Nam officially launched the State Level National Reading Month 2004 celebration. It was witnessed by Pustaka Negeri Sarawak's Chairman of the Board Tan Sri Datuk Amar (Dr.) Haji Hamid Bugo and Chief Executive Officer Puan Rashidah Haji Bolbassan. It also saw the launch of the Inter-Library Loan (ILL) System. The month-long celebration involved over 20 activities for all level of community.



### 27<sup>th</sup> June 2004 - Motivational Talk with Fazley

- ◆ This activity was one of the major events for Reading Month 2004. An artiste and motivator, Ahmad Fadzli Yaakob or Fazley, was specially invited to motivate secondary school students. It received an overwhelming response with over 250 students attending.

## HIGHLIGHTS FOR THE YEAR 2004

### 16<sup>th</sup> & 17<sup>th</sup> July 2004 - Readers' Theatre

- ◆ With the assistance of experienced English Language lecturers, some 50 students underwent the program which taught them to have the courage to act and perform, at the same time building confidence in public. Puan Chang Yi, Encik Camillus Ong and Encik Reggie Chua managed to entice the participants to learn basic acting skills by using book adaptation.

### 17<sup>th</sup> & 18<sup>th</sup> July 2004 - Eztravaganza Concert

- ◆ With the smart partnership with Miri Orchestra and Choir Society, Pustaka Miri organized a two-day concert which attracted full house audience of music lovers each time. There were two different themes for respective day - Strictly Classical! and The Entertainer!.

### 23<sup>rd</sup> - 25<sup>th</sup> July 2004 - Children's Festival

- ◆ The three-day event attracted nearly 1,000 children to Pustaka Miri with its many activities including colouring contest, outdoor games, video shows, wordplay competition, reading competition and craft making workshop.



### 14<sup>th</sup> August 2004 - Semarak Kemerdekaan Drawing Competition

- ◆ This event was organized in conjunction with the National Day celebration and the smart partner was the Department of Arts, Culture and Heritage. Its objective was to instill patriotism and love for the country amongst children.



### 6-10 December 2004 - seminar perpustakaan sarawak 2004: Towards the improvement of village library services

- ◆ The Sarawak Library Seminar 2004 was held from 6-10 December 2004. This was the first time ever a training program was held for the library attendants from all over Sarawak. The objective of the seminar is to expose and increase participants' understanding on managing and organizing various libraries throughout Sarawak especially concerning the function of village libraries. A total of 191 participants attended the seminar.

## ACTIVITIES OF DEPOSITORY SERVICES FOR 2004



29 Jan 2004

Conducted inspection & advisory visit on:-

- ◆ Surubanjaya Perkhidmatan Awam Neg. Sarawak
- ◆ Dewan Bandaraya Kuching Utara, Bukit Siol
- ◆ Kementerian Alam Sekitar Kuching



5-29 Feb 2004

One month attachment training at Queensland State Archive by Vincent Jinap and Razak Rambili.

27 Feb 2004

Launching of k@Borneo Bibliography : Selected Monograph at Pustaka Negeri Sarawak.

29 Mar 2004

Conducted inspection & advisory visit to:-

- ◆ Lembaga Pelabuhan Rajang
- ◆ Lembaga Air Sibu



30 Mar 2004

Conducted inspection & advisory visit to:-

- ◆ Pejabat Daerah Sibu
- ◆ Pejabat Residen Bahagian Sibu

31 Mar 2004

Enforcement on Awareness of Legal Deposit was held at :-

- ◆ District Office Belaga
- ◆ District Office Sibu
- ◆ Resident Office Sibu

Conducted inspection & advisory visit to:-

- ◆ District Office Belaga



21 Apr 2004

Site visit and inspection of former treasury building at Jalan Barrack.

14 May 2004

Received public records (Minutes Meeting) from Sarawak Development Department in 72 nos.

21 Jul 2004

Enforcement on Awareness of Legal Deposit was held at :-

- ◆ Craun, Kuching.

28 Jul 2004

Conducted inspection & advisory visit to:-

- ◆ District Office Kuching
- ◆ Resident Office Kuching
- ◆ District Office Kota Samarahan

29 Jul 2004

Conducted inspection & advisory visit to:-

- ◆ District Office Bau
- ◆ District Office Lundu

10 Aug 2004

Conducted inspection & advisory visit to:-

- ◆ District Office Sarikei
- ◆ Resident Office Sarkei

12 Aug 2004

Conducted inspection & advisory visit to:-

- ◆ Resident Office Kota Samarahan

12-13 Aug 2004

Conducted inspection & advisory visit to:-

- ◆ Resident Office Kota Samarahan

14 Sept 2004 Seminar on Awareness of Legal Deposit was held at :-  
◆ Dragon Inn Hotel, Sarikei

15-17 Sept 2004 Organised Records Management course at Pustaka Negeri Sarawak.

18 Sept 2004 Fumigation on 6394 archive files was done.

12 Oct 2004 Enforcement on Awareness of Legal Deposit was held at :-

**Bintulu**

- ◆ Jabatan Tanah Dan Ukur, Bintulu
- ◆ Pejabat Daerah Bintulu
- ◆ Jabatan Kebajikan Syariah Bintulu
- ◆ Jabatan Perbendaharaan Negeri Sarawak
- ◆ Jabatan Agama Islam Sarawak, Bahagian Bintulu

13 Oct 2004 Enforcement on Awareness of Legal Deposit was held at :-

**Bintulu**

- ◆ Asian Bintulu Fertilizer Sdn.Bhd
- ◆ Malaysian LNG
- ◆ Bintulu Development Authority
- ◆ Jabatan Pengairan dan Saliran Sarawak

22-24 Nov 2004 Organised Records Management course at Pustaka Miri.

23 Nov 2004 Conducted inspection & advisory visit to:-

- ◆ District Office Miri
- ◆ Resident Office Miri

24 Nov 2004 Enforcement on Awareness of Legal Deposit was held at :-

**Kuching**

- ◆ Jabatan Hal Ehwal Khas Neg. Sarawak
- ◆ Jabatan Kemajuan Islam Malaysian (JAKIM)
- ◆ Pembangunan Sumber Manusia Berhad (PSMB)
- ◆ Pusat Khidmat Kontraktor (Kementerian Pembangunan Usabawan)
- ◆ Jabatan Hal Ehwal Kesatuan Sekerja Sarawak
- ◆ Jabatan Pembangunan Koperasi Neg. Sarawak
- ◆ Suruhanjaya Syarikat Malaysia

25 Nov 2004 Enforcement on Awareness of Legal Deposit was held at :-

**Kuching**

- ◆ Kumpulan Wang Simpanan Pekerja (KWSP)
- ◆ Institut Penyelidikan & Kemajuan Pertanian Malaysia (MARDI)
- ◆ Majlis Biro Wanita Sarawak

1 Dec 2004 Processing works of archive started.



# STATISTICAL SUMMARY

## 1. INFORMATION SERVICES DIVISION

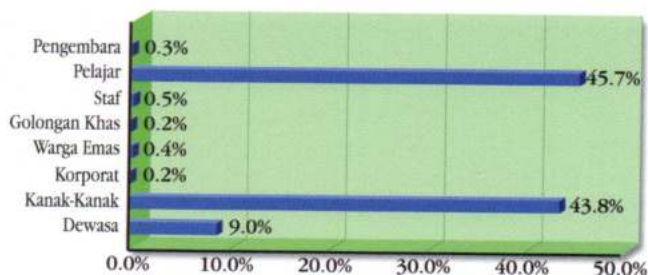
### PROMOTION AND MARKETING

Promotional and marketing activities were the major focus to increase awareness amongst library users and members of the public to services and facilities provided by Pustaka Negeri. Efforts to inculcate reading habit and usage of public libraries were also intensified. These involved outreach programs, exhibitions, mobile multimedia library services, and other reading-related activities. The media contributed significantly by reporting on these activities both in print and electronic. Multiplication effects achieved by collaborating with other libraries, schools, government agencies and private sectors helped to maximize impact of these activities.

### MEMBERSHIP

June and July recorded the most number of new member registration. This pattern is similar to the previous years mainly due to the National Reading Month celebrations in July. 45.7% of total members are students followed by children at 43.8%.

PERCENTAGE OF MEMBERS BY CATEGORY



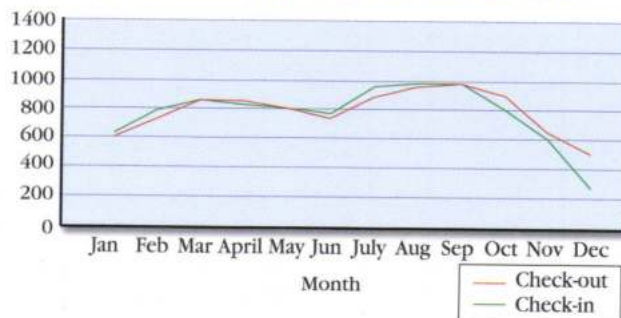
MEMBERSHIP BY MONTH



### BOOK LOANS

Circulation transactions peaked in August and September. Exam seasons at schools and institutions of higher learning contributed to these increases. This trend is reflective of high percentage of total members are students.

CIRCULATION TRANSACTIONS BY MONTH



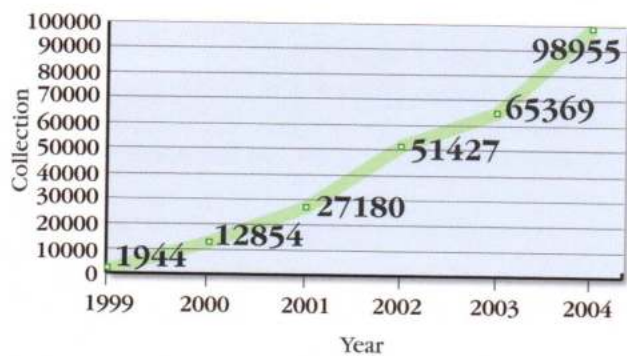
**BORN TO READ**

The Born to Read program started with staff training in 2003 commenced with pilot projects at 4 selected clinics. A total of 220 participants involved in this early intervention program to inculcate reading habit as early as possible. Target groups are expecting mothers and mothers with small babies at mothers and children clinics. Good feedback from participants of these pilot projects has encouraged us to initiate awareness programs that has benefited 1,016 participants.

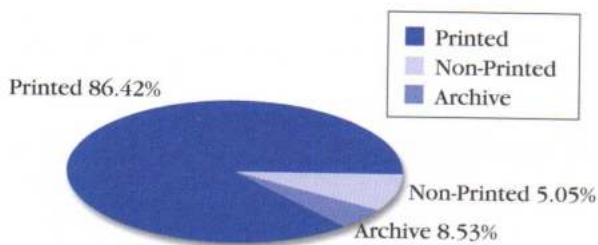
No.	Services	Number
1	Pro-Access	45 users
2	BIS talk	8 times
3	BIS awareness & marketing	25 organizations
4	Virtual Workspace Point [VWSP]	874 users
5	Information Repackaging	78 sets
6	Document Delivery Service [DDS]	4 requests
7	Interlibrary Loan [ILL]	203 transactions
8	British Standard Database	63 users
9	BIS Reading Point Services & Collections	811 users
10	Lincoln Corner Video Screening	3 times
11	User Education Session	53 sessions
12	Favorite Read Program	8 times
13	e-Pustaka	20 service points
14	Community Project	6 locations
15	Outreach Program	34 times
16	Outreach to Government Agency	6 agencies
17	Exhibition & Roadshow	11 times
18	e-Pustaka Information Literacy Certificate Presentation	2 times
19	Children Activity	293 times
20	Lunchtime Seminar	4 times
21	Current Awareness Service [CAS]	28 requests
22	Special Needs Workshop	4 times
23	Onsite Exhibition	12 times
24	Special Needs Activity	8 times
25	Service Article	12 articles
26	Corporate Membership	14
27	Group Visit	375 groups
28	Reference [Reference Desk]	2,604 users
29	Reference [Sarawakiana]	335 users
30	Online Reference	119 questions
31	Born to Read Program	4 clinics [220 participants]
32	Born to Read Awareness Program	5 locations [1,016 participants]
33	Reading Month Activity	21 activities
34	Number of visitors	255,967
35	Membership	19,206
36	Borrowing	93,470 transaction

## 2. RESOURCE MANAGEMENT

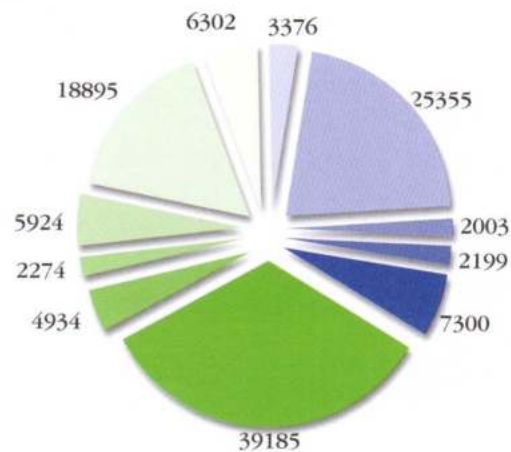
### 2.1 Pustaka Negeri Collection 1999 - 2004



### 2.2 Pustaka Negeri's Collection by Category (1999 - 2004)



### 2.3 Koleksi mengikut Klasifikasi (1999 - 2004)

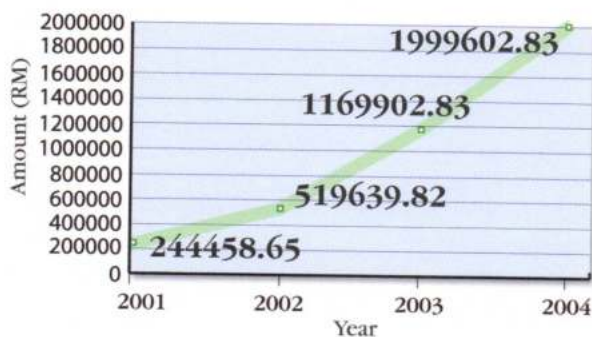


#### Classification

#### Volume

000-099 Generalities	7300
100-199 Philosophy & Psychology	2199
200-299 Religion	2003
300-399 Social Sciences	25355
400-499 Language	3376
500-599 Natural Sciences & Mathematics	6302
600-699 Technology (Applied Sciences)	18895
700-799 The arts Fine and Decorative arts	5924
800-899 Literature & Rhetoric	2274
900-999 Geography and history	4934
Others [Gov't documents, ephemerals, Junior Fiction (JF)/Junior English, (JE)/ Junior Malay Fiction (JMF)]	39185

### 2.3 On-line databases Subscription 2001-2004



## TECHNICAL SERVICES

### 1. FREE ONLINE DATABASES:

- ◆ *American Conchologist: Quarterly Journal of the Conchologist of America*
- ◆ *American Journal of Botany*
- ◆ *Biotechnology Information Sites*
- ◆ *Biospheres: The University of Oregon Undergraduate Journal of Biology Research and Training*
- ◆ *California wild: nature's science for thinking animals*
- ◆ *The CIC Electronic Journals Collection*
- ◆ *D-Lib Magazine*
- ◆ *Florida Entomologist*  
(an international journal for the Americas)
- ◆ *Globe Wide Network Academy*
- ◆ *MyLib*
- ◆ *The Journal of Geology*
- ◆ *The MIT Press Journals*
- ◆ *Online Newspapers*
- ◆ *Simon's Essential Legal List*
- ◆ *Terra Nova: the European Journal of Geosciences*
- ◆ *United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific*
- ◆ *World Data Analyst*

### 2. ON-LINE JOURNALS

- ◆ *Accounting, Auditing & Accountability Journal*
- ◆ *Annals of Nutrition & Metabolism*
- ◆ *Annals of Tropical Medicine & Parasitology*
- ◆ *An international Journal of Agribusiness*
- ◆ *Aquatic, Conservation: Marine & Freshwater Ecosystem*
- ◆ *ASEAN Economic Bulletin*
- ◆ *Asia Pacific Journal of Management*
- ◆ *Asia Pacific Journal of Management*
- ◆ *Asia Pacific Review*
- ◆ *Asian Case Research Journal*
- ◆ *Asia-Pacific Biotech News*
- ◆ *Biomass & Bioenergy*
- ◆ *Bulletin of Economic Research*
- ◆ *Ceramics International*
- ◆ *City: Analysis of Urban Trends, Culture, Theory, Policy, Action*
- ◆ *Community Development Journal*
- ◆ *Comparative Education*
- ◆ *Comparative Studies in Society and History*
- ◆ *Contemporary Southeast Asia*
- ◆ *Creativity & Innovation Management*
- ◆ *Development & Change*
- ◆ *Directory Of Open Access Journals*
- ◆ *Educational Management and Administration*
- ◆ *Endoscopy*
- ◆ *English Language and Logistics*
- ◆ *English Today*
- ◆ *Environment & Development Economics*
- ◆ *Environmental Education Research*
- ◆ *Elsevier Science Journal*
- ◆ *Experimental Agriculture*
- ◆ *Far Eastern Economic Review*
- ◆ *Human Resource Development International*
- ◆ *Innovation: The Magazine of Research & Technology*
- ◆ *International Journal of Environmental Health Research*
- ◆ *International Journal of Geographical Information Science*
- ◆ *International Journal of Heritage Studies*
- ◆ *International Journal of Motivation Management*
- ◆ *International Journal of Reliability, Quality & Safety Engineering*
- ◆ *International Journal of Remote Sensing*
- ◆ *International Journal of Water Resources Development*
- ◆ *International journals of Urban & Regional Research*
- ◆ *Jaring Internet Magazine*
- ◆ *Journal of Business Research*
- ◆ *Journal of Documentation*
- ◆ *Journal of Environmental Planning & Management*
- ◆ *Journal of Environmental Assessment Policy & Management*
- ◆ *Journal of Environmental Policy & Planning*
- ◆ *Journal of Interconnection Networks*
- ◆ *Journal of International Development*
- ◆ *Journal of Knowledge Management*
- ◆ *Journal of Petrology*
- ◆ *Journal of Tropical Ecology*
- ◆ *Legal Government Studies*
- ◆ *Ocean & Coastal Management*
- ◆ *Personal Relationships*
- ◆ *Planta Medica*
- ◆ *Psychology of Women Quarterly*
- ◆ *R & D management*
- ◆ *Resources Conservation & Recycling*
- ◆ *Resources Policy*
- ◆ *SOJOURN: Journal of Social Issues in Southeast Asia*
- ◆ *Strategic Change*
- ◆ *Strategic Management Journal*
- ◆ *The Electronic Library*
- ◆ *The TQM Magazine*
- ◆ *The Wall Street Journal*
- ◆ *Trends in Food Science & Technology*
- ◆ *Tropical Medicine & International Health*
- ◆ *Urban Studies*
- ◆ *Wood Science & Technology*



### 3 SUBSCRIBED ONLINE DATABASES

#### 1. BERNAMA Library and Infolink Service (BLIS)

BLIS offers entrepreneurs, government officials and industry professionals archival information on Malaysia's business, industry, and politics.

For a nominal retrieval fee, users can have access to regularly updated facts, figures and reports selected for importance and diversity so the information can be used to make critical evaluations, analyses and policy decisions.

#### 2. British Standard Online (BSI)

This is an exclusive, authoritative, and most current site for all BSI publications. Updated daily, the site includes over 38,500 current, draft and historic British Standards, more than 16,000 of which are BSI adopted European and International standards.

#### 3. Britannica Online

The oldest and largest English-language general encyclopedia. It contains :

- i. Encyclopedia Britannica
- ii. Britannica Student Encyclopedia
- iii. Britannica Elementary Encyclopedia
- iv. Britannica Concise Encyclopedia
- v. Britannica Internet Guide

#### 4. EBSCO Publishing

Provides full-text information from the following online databases

- i. Business Source Elite
- ii. ERIC
- iii. World Magazine Bank
- iv. EBSCO Animal
- v. Regional Business News

#### 5. Grolier Online

Published by Grolier Publishing Company, it is an 11-million-word repository of text and images.

#### 6. InfoTrac

Provides full-text information from the following online databases:

- i. General Reference Center Gold
- ii. Business and company resource Center
- iii. Health and Wellness Resource Center and alternative health Module

#### 7. LEXIS" NEXIS" Universe

The world's largest provider of credible, indepth information. From legal and government to business and high-tech, their products and services provide direct access to an enormous information universe. Includes 2.2 trillion characters online, 2.5 billion searchable documents, 26.5 million images/attachments, 10,200 database, 14.7 million documents added each week, 24,871 sources -17.871 news and business and 6,000 legal.

#### 8. MS ISO 9000 & MS ISO 14000 Series

SIRIM Directory Services provide valuable resources. Information through database access on over thousands of certified products and companies under the Quality Management System Certification Scheme, Environmental Management System Certification Scheme, Product Certification Scheme, Product Listing Scheme and Occupational Health and Safety Management System Certification Scheme. All these are searchable by type of certification scheme, company name, type of product or scope of certification, standard year of certification, status of license and country. Product or scope of certification, standard year of certification, status of license and country.

#### 9. OCLC FirstSearch

FirstSearch gives library users instant online access to more than 72 databases, including these valuable OCLC databases: OCLC WorldCat, OCLC FirstSearch Electronic Collections Online, OCLC ArticleFirst, OCLC PAIS identify items in their own library's collection.

#### 10. Oxford English Dictionary

The accepted authority on the evolution of the English language over the last millennium. It is an unsurpassed guide to the meaning, history, and pronunciation of over half a million words, both present and past. It traces the usage of words through 2.5 million quotations from a wide range of international English language sources, from classic literature and specialist periodicals to film scripts and cookery books.

#### 11. Oxford Reference On-line

This Collection brings together 100 well-known and trusted dictionaries and reference books, plus an Encyclopedia, into a single cross-searchable web database for the first time.

1. RESEARCH AND STUDIES PERTAINING TO LIBRARY SERVICES AND PROFESSIONAL DEVELOPMENT

Activity	Date, venue and participants	Objectives
<p>Library Use Survey (baseline study) : Pustaka Negeri Sarawak</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Pustaka Negeri Sarawak October - November 2004</li> <li>◆ 146 respondents (Library user)</li> </ul>	<p>To assess the users' satisfaction (or dissatisfaction) with the current information services and resources</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ To help identify unmet needs</li> <li>◆ To create a learning environment that encourages quality research, studying and scholastic achievement.</li> </ul>
<p>Workshop on School Resource Centre: Developing the Primary School Resource Centre 2004</p>	<p>Pustaka Negeri Sarawak 10-12/June &amp; 23-25/August 2004 159 teachers (134 Primary Schools, Category B from Kuching Division &amp; Samarahan).</p>	<p>Serves as a forum for professional librarians and teacher-librarians on the problems, improvement and proficiency of school libraries in the State and discuss plans on how to improve on the situations to meet the manifesto-The School Libraries IFLA/UNESCO Guidelines.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ To introduce the IFLA/UNESCO School Library guidelines to the teacher-librarians so that the manifesto, visions and guidelines together will form a foundation for excellent school libraries in the state.</li> <li>◆ To made known findings of the Reading Research on Reading Ability, Interest and Behavior of Secondary School Students in Sarawak.</li> <li>◆ Assist participants to organize the library effectively to support teaching and learning in the school</li> </ul>
<p>Reading habits and their relationships to health attitudes and behavior among secondary school students in Sarawak 2003-2004</p>	<p>44 Day &amp; Boarding Schools in the Divisions of Kuching, Kota Samarahan, Sri Aman, Betong, Sarikei, Sibu, Mukab, Kapit, Bintulu, Miri &amp; Limbang</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ 35 students (for questionnaires)</li> <li>◆ 6 students (for Focus Group Discussion)</li> <li>◆ Teacher-librarian (interview)</li> <li>◆ School principal (interview)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ To determine levels of reading ability among students in Form 4 of urban and rural schools</li> <li>◆ To identify and compare reading behavior among students by type of schools and locations</li> <li>◆ To identify environmental (home and school) factors likely to influence reading behavior</li> </ul>
<p>Collection of data on Public Libraries in Sarawak</p>	<p>All public libraries in Sarawak</p>	<p>Provides information on:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Categories and location of public libraries by Parliament and DUN Collection</li> <li>◆ HR strength</li> <li>◆ Connectivity/infrastructure status</li> <li>◆ Ownership of site and building</li> </ul>

2. *Library Development Projects:  
State and Federal Funded*

A. *Library projects*

*Objectives :*

1. *Promote equality in the new knowledge economy by ensuring that the gap between the information rich and poor is closer with the use of ICT*
2. *Increase Computer Literacy among the communities*
3. *Increase information access and learning opportunities for all community members especially at the rural areas*

DEVELOPMENT PROJECTS	
<i>State Government Funded</i>	<i>Federal Government Funded</i>
<p><b><i>Pustaka Sibul</i></b></p> <p><i>The design brief was done in February 2004. The Building design by Akitek Kumpulan Design (AKDI) was approved by Jawatankuasa Pembangunan &amp; Rekabendtuk Bangunan Kerajaan (JPRBK) on 22 October 2004. A request for an additional fund was submitted for the 9th Malaysia Plan.</i></p>	<p><b><i>Perpustakaan-perpustakaan Desa Siber Ilmu</i></b></p> <p><i>This project involves the upgrading of the currently operating village libraries with 5-6 units of PC, a printer and Internet connection.</i></p> <p><i>Completed sites are at:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ <i>Kampung Pueb, Lundu</i></li> <li>◆ <i>Jakar, Sarikei</i></li> <li>◆ <i>Durin, Luar Bandar Sibul</i></li> <li>◆ <i>Saratok, Saratok dan</i></li> <li>◆ <i>Kampung Rayang, Serian</i></li> </ul>
<p><b><i>Temporary ICT Centre at Marudi Civic Centre</i></b></p> <p><i>This project involves the setting up of a temporary ICT Center at the Marudi Civic Center. This ICT Center is equipped with 3 units of PC, a printer and a connection to the Internet.</i></p>	<p><b><i>e-Pustaka: Collection Development</i></b></p> <p><i>A total of 214 print and non-print materials, predominantly on ICT and related subjects were purchased. This collection complements the activities that are being conducted inside the bus as well as to be used for references for the users and activity facilitators.</i></p>
<i>State Government Funded</i>	
<p><b><i>Perpustakaan IT Mukah / Mukah IT Library</i></b></p> <p><i>This project involves the upgrading/enhancement of the existing Mukah Public Library with ICT facilities. The installation of the ICT components was completed in November 2004.</i></p>	

*Federal Government Funded Projects*

**B. Digitization projects on Sarawakiana Collection**

**Objectives :**

The main focus of Pustaka's digitization program is to create a center of excellence for Sarawakiana information, which can be the catalyst for further research and writings on Sarawak. The areas in Pustaka's digital initiatives are:

- ◆ Digitization programs of Pustaka's own collections i.e. on rare books, lithographs, Sarawakiana newspaper cuttings, theses.
- ◆ Digitization programs involving information materials available from other state department or agencies e.g. Sarawak Museum, State Attorney General's Office, Majlis Adat-Istiadat, to name a few.
- ◆ "Born digital" i.e. Pustaka commissioning the research and production of information materials in digital formats.

**Projects done:**

- ◆ The Institution of Sarawak TYT
- ◆ Makanan Sarawak
- ◆ The betrothal and marriage customs
- ◆ Living culture of ethnic group in Sarawak
- ◆ Acquisition of 1 unit of Zeutschel Omnicam Digital Scanner

**C. Center of Excellence for Sarawakiana Collection**

**Objectives:**

One of the prime functions of Pustaka is to be a center of excellence for Sarawakiana information. Primary and secondary materials documenting and illustrating information on Sarawak are being identified, purchased and maintained. This collection comprising both current & retrospective materials, hopes to serve as a rich and coherent intellectual resources that can help

to foster research about the history, governance, cultural and scientific heritage of Sarawak

**Purchase of :**

- ◆ Early Sarawak Document in Jawi
- ◆ Early Sarawak Postal Covers
- ◆ Old maps of Sarawak
- ◆ Books on Sarawak in Chinese
- ◆ Manuscripts (Sarawak)
- ◆ Old photos on Sarawak
- ◆ Reproduced copies of local post of P.R.O. documents
- ◆ K@Borneo

**D. Library Upgrading Projects**

Physical projects have been implemented to upgrade town and rural libraries in Sarawak. This upgrading exercise involved equipping these libraries with ICT facilities and appropriate training, thus facilitating them to have fast and easy access to information and knowledge.

The Universal Service Provision (USP), a major undertaking sponsored by the Ministry of Energy, Water and Communication of Malaysia, is one such projects. Forty Three village libraries were selected and commissioned for the USP project. These libraries are:

<b>Libraries</b>	<b>Districts</b>
◆ Perpustakaan Desa Kpg. Stass	Bau
◆ Perpustakaan Desa Kpg.	Bau
◆ Perpustakaan Desa Kpg. Stenggang	Krokong
◆ Perpustakaan Desa Pusa	Betong
◆ Perpustakaan Awam Roban	Betong
◆ Perpustakaan Awam Kabong	Betong
◆ Perpustakaan Awam Dalat	Dalat-
	Mukah
◆ Perpustakaan Desa Nanga Machan	Kanowit
◆ Perpustakaan Desa Nanga Temalat	Kapit
◆ Perpustakaan Desa Ba' Kelalan	Lawas
◆ Perpustakaan Desa Long Napir	Limbang

◆ Perpustakaan Desa Kpg. Talahak	Limbang
◆ Perpustakaan Desa Kg Igan	Matu-Daro
◆ Perpustakaan Desa Kg Bawang	Matu-Daro
◆ Perpustakaan Desa Kg Tian	Matu-Daro
◆ Perpustakaan Desa Balingian	Mukah
◆ Perpustakaan Desa Oya	Mukah
◆ Perpustakaan Desa Long Laput	Marudi
◆ Perpustakaan Desa Long Terawan	Marudi
◆ Perpustakaan Desa Ulu Teru	Marudi
◆ Perpustakaan Desa Long Loyang	Marudi
◆ Perpustakaan Desa Long Miri (Long Pelutan)	Marudi
◆ Perpustakaan Desa Paloh	Matu-Daro
◆ Perpustakaan Awam Julau	Meradong - Julau
◆ Perpustakaan Desa Long Bemang	Miri
◆ Perpustakaan Desa Kg. Mundai	Padawan
◆ Perpustakaan Desa Kpg. Bengoh	Padawan
◆ Perpustakaan Desa Kpg. Bunuk	Padawan
◆ Perpustakaan Desa Moyan Laut	Samarahan
◆ Perpustakaan Desa Kpg. Niub	Samarahan
◆ Perpustakaan Desa Kpg. Jemukan	Samarahan
◆ Perpustakaan Desa Kpg. Tanjong Apong	Samarahan
◆ Perpustakaan Desa Kpg. Nyabor	Saratok
◆ Perpustakaan Awam Lubuk Antu	Sri Aman
◆ Perpustakaan Awam Engkelili	Sri Aman
◆ Perpustakaan Desa Lingga	Sri Aman
◆ Perpustakaan Desa Bawang Assan	Sibu
◆ Perpustakaan Desa Kpg. Menaul	Serian
◆ Perpustakaan Desa Kpg. Mongkos	Serian
◆ Perpustakaan Desa Kampung Paon Gahat	Serian
◆ Perpustakaan Awam Spaoh	Spaoh
◆ Perpustakaan Desa Telok Melano	Lundu
◆ Perpustakaan Desa Sebako	Lundu

*With development fund from the Federal Government, the Perpustakaan Desa Siber Ilmu (PDSI) project was successfully completed as well. The implementation of project at the following selected libraries has enabled users of these libraries to have easy access to information on the Internet.*

- ◆ *Perpustakaan Awam Pueb*
- ◆ *Perpustakaan Awam Jakar*
- ◆ *Perpustakaan Awam Durin*
- ◆ *Perpustakaan Awam Saratok*
- ◆ *Perpustakaan Desa Bako*

*Major services and operations of the Mukah Public Library were also successfully upgraded and enhanced with the installation of ICT facilities costing almost half a million ringgit. With development fund from the State Government of Sarawak, most of the public services and backend operations were computerised. This upgrading also enables Mukah Public Library to contribute to the Union Catalogue of Sarawak, while at the same time benefits from it.*

### **Conclusion**

*Efforts and investments put in to upgrade and enhance the library service with ICT facilities are indeed noble ones. They help to narrow down not only the gap in information literacy but also the digital divide between the rural and urban population. These efforts would consequently contribute to fair distribution of information and knowledge in the population.*

*ICT, as a catalyst for multimedia communication, has hyperlinked and connected remote places in Sarawak to the Internet world. The implementation of various ICT projects such as website development and enhancement; Universal Service Provision (USP), Perpustakaan Desa Siber Ilmu (PDSI); and remote online access to subscribed online databases have, up to a certain extent, assisted in narrowing the digital divide in Sarawak.*

## The Best Website 2004 Award

In 2004, Pustaka Negeri Sarawak emerged champion in the Government Corporate Bodies/Agencies In-house Category.

Aiming to ease and facilitate access to information and knowledge, the newly rejuvenated website featured a more user-friendly outlook, while maintaining Pustaka Negeri Sarawak's corporate identity.

### Remote Access to Subscribed Online Databases (ESTHER)

Esther, our online databases service comprising of subscribed online databases of various disciplines, which are of enormous academic and research value, has been enhanced with the commissioning of a web interface that enables and controls remote access. With this enhanced feature, registered members of Pustaka Negeri Sarawak can access the service of ESTHER from wherever they are, as long as there is Internet connection.



## The Best Website 2004 Award



## HUMAN RESOURCE

### 1. Human Resource Development

#### 1.1 Number of Training, 2004

Date	Participants	# of participants
2 Jan - 13	Mar Student Practical Training from Kolej Cbermai Jaya. Practical Training with ICT Division	1
6 - 28 Feb	Attachment - two S41 officers at Queensland State Archive, Australia	2
9 - 21 Feb	Attachment, one S32 officer at NSW State Library, Australia	1
16 Feb - 4 May	Student Practical Training from Universiti Malaya. Practical Training with ICT Division	1
22 Mar - 22 May	Student Practical Training from Universiti Malaysia Sabah. Practical Training with ICT Division	1
22 Mar - 22 May	Student Practical Training from UiTM Shab Alam Practical Training with TS/ IS/ DS/ R&D/ ICT	2
21 Jun- 29 Oct	Student attachment from Faculty of IT, UNIMAS	1
23 - 28 Aug	Attachment at Babagian Pembangunan Koleksi tempatan di Perpustakaan Kedah	5
6 - 25 Sept	Malaysian Technical Cooperation Program: Basic Course for Library Assistant, S17	2
6 - 25 Sept	Malaysian Technical Cooperation Program: Visits and Attachment-S27 and above	3
2 - 6 Aug	Attachment of staff from Sekolah Menengah Kebangsaan Muara Tuang, Kuching 1	1
27 Sept - 9 Oct	Attachment at Babagian Pemuliharaan, Perpustakaan Negara Malaysia,	3
25 Oct - 31 Dec	Student practical training from Faculty of Information Studies, UiTM, Shab Alam, Selangor	1
18 Nov. - 17 Dec	Attachment of 2 S17 from Perpustakaan Awam Mukab, Majlis Daerah Dalat-Mukab	2

#### 1.2 State Wide Training (RMK8) 2004

Months	Jan.	Feb.	Mar	Apr.	May	Jun.	Jul.	Aug.	Sept	Oct	Nov	Dec.	Total
Number of Training	0	2	1	2	3	2	2	6	-	-	-	1	19
Number of Trained Person	0	3	14	32	70	21	923	59	-	-	-	191	1313

#### 1.3 Federal (PNM) Fund Training from July to December 2004

Months	Jul.	Aug.	Sept	Oct	Nov	Dec.	Total
Number of Training	1	2	3	1	1	1	9
Number of trained person	6	7	5	20	21	91	231

#### 1.4 Total Number of Pustaka Negeri Sarawak Staff for 2004 and the Breakdown Figures:

Category	Permanent	Secondment	Temporary	Attachment	Total
Management & Professional Staff	24	-	-	-	24
Support I	68	2	4	-	74
Support II	6	-	8	3	17
Total	98	2	12	3	115

LAPORAN  
KEWANGAN



FINANCIAL  
REPORT



# PUSTAKA NEGERI SARAWAK

(Ditubuhkan di bawah "Sarawak State Library Ordinance, 1999")

## SENARAI AHLI-AHLI LEMBAGA PENGURUSAN

<b>PENGERUSI</b>	:	YBhg. Tan Sri Datuk Amar (Dr.) Hamid Bugo
<b>TIMBALAN PENERUSI</b>	:	Setiausaha Kerajaan Negeri ataupun wakil YBhg. Datu Wilson Baya Dandot
<b>AHLI-AHLI LEMBAGA PENGURUSAN</b>	:	YBhg. Prof. Madya Dr. Abdul Rahman Deen - Pengarah Universiti Teknologi Mara, Sarawak.
	:	YBhg. Dato' Zawiyah Baba
	:	Encik Nicholas Patrick
	:	Cik Lucy Wong Mee Ling
	:	Encik Sunny P.H. Si

**PUSTAKA NEGERI SARAWAK**  
(Ditubuhkan di bawah “Sarawak State Library Ordinance, 1999”)

**PEGAWAI YANG BERTANGGUNGJAWAB**

<b>Ketua Pegawai Eksekutif</b>	:	Puan Rashidah Haji Bolhassan Ketua Pegawai Eksekutif
<b>Alamat Berdaftar</b>	:	Jalan Pustaka Off Jalan Stadium Petra Jaya 93050 Kuching Sarawak
<b>Juruaudit</b>	:	Ketua Audit Negara
<b>Bank Utama</b>	:	RHB (Malaysia) Berhad Jalan Kulas 93400 Kuching

# PUSTAKA NEGERI SARAWAK

(Ditubuhkan di bawah "Sarawak State Library Ordinance, 1999")

## PENYATA Pengerusi dan Seorang Ahli Lembaga Pengurusan

Kami, TAN SRI DATUK AMAR (DR) HAMID BUGO dan ENCIK NICHOLAS PATRICK yang merupakan pengerusi dan salah seorang Ahli Lembaga Pengurusan PUSTAKA NEGERI SARAWAK, dengan ini menyatakan bahawa, pada pendapat Lembaga Pengurusan, Lembaran Imbangan, Penyata Pendapatan, Penyata Perubahan Dalam Ekuiti dan Penyata Aliran Tunai yang berikut ini berserta dengan nota-nota di dalamnya adalah disediakan untuk menunjukkan pandangan yang benar dan saksama berkenaan kedudukan PUSTAKA NEGERI SARAWAK pada 31 Disember 2004 dan hasil kendaliannya dan aliran tunai bagi tahun yang berakhir pada tarikh tersebut.

Bagi pihak Lembaga Pengurusan,

Bagi pihak Lembaga Pengurusan,



TAN SRI DATUK AMAR (DR) HAMID BUGO

Pengerusi

Lembaga Pengurusan



ENCIK NICHOLAS PATRICK

Ahli

Lembaga Pengurusan

KUCHING, SARAWAK.

Tarikh: 26 APR 2005

KUCHING, SARAWAK.

Tarikh: 26 APR 2005

# PUSTAKA NEGERI SARAWAK

(Ditubuhkan di bawah "Sarawak State Library Ordinance, 1999")


## PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA YANG BERTANGGUNGJAWAB KE ATAS PENGURUSAN KEWANGAN

Saya, RASHIDAH HAJI BOLHASSAN pegawai utama yang bertanggungjawab ke atas pengurusan kewangan PUSTAKA NEGERI SARAWAK, dengan ikhlasnya mengakui bahawa Lembaran Imbangan, Penyata Pendapatan, Penyata Perubahan Dalam Ekuiti dan Penyata Aliran Tunai yang berikut ini berserta dengan nota-nota di dalamnya, mengikut sebaik-baik pengetahuan dan kepercayaan saya, adalah betul dan saya membuat ikrar ini dengan sebenarnya mempercayai bahawa ianya itu adalah benar dan atas kehendak-kehendak Akta Akuan Berkanun, 1960.

Sebenarnya dan sesungguhnya  
diakui oleh penama di atas  
di KUCHING, SARAWAK  
pada.....haribulan.....2004  
25 APR 2005

)  
)  
)  
)  
.....  
.....

Di hadapan saya,

  
**BONG SHUNG KUI**  
No: A-Q018  
Pesuruhjaya Sumpah,  
.....Mahkamah Rendah.....  
Jabatan Kehakiman, Kuching  
Sarawak Malaysia.  
PESURUHJAYA SUMPAAH





**SIJIL KETUA AUDIT NEGARA  
MENGENAI PENYATA KEWANGAN PUSTAKA NEGERI SARAWAK  
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004**

Penyata kewangan Pustaka Negeri Sarawak bagi tahun berakhir 31 Disember 2004 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap penyata kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap penyata kewangan tersebut.

2. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada penyata kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam penyata kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian penyata kewangan secara keseluruhan.

3. Pada pendapat saya, penyata kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan kewangan Pustaka Negeri Sarawak pada 31 Disember 2004, hasil operasi dan aliran tunai untuk tahun tersebut berdasarkan piawaian perakaunan yang diluluskan.

  
(TAN SRI DR. HADENAN BIN A. JALIL)  
KETUA AUDIT NEGARA  
MALAYSIA

KUCHING

TARIKH: 26 JULAI 2005



# PUSTAKA NEGERI SARAWAK

(Ditubuhkan di bawah "Sarawak State Library Ordinance, 1999")

## LEMBARAN IMBANGAN PADA 31 DISEMBER 2004

	Nota	2004 RM	2003 RM
<b>ASET</b>			
Hartanah, loji dan peralatan	4	3,557,478	5,013,417
<b>ASET SEMASA</b>			
Tunai dan kesetaraan tunai	5	6,708,881	12,701,826
Penghutang dan prabayaran	6	938,110	1,246,297
		7,646,991	13,948,123
<b>LIABILITI SEMASA</b>			
Pemiutang	7	1,469,145	601,401
<b>ASET BERSIH SEMASA</b>		6,177,846	13,346,722
		<hr/>	<hr/>
		9,735,324	18,360,139
<b>DIBIYAI OLEH:</b>			
<b>SURPLUS TERKUMPUL</b>		110,466	6,261,406
<b>RIZAB MODAL</b>	8	7,520,935	7,520,935
<b>GERAN PEMBANGUNAN</b>	9	2,103,923	4,577,798
		<hr/>	<hr/>
		9,735,324	18,360,139
		<hr/>	<hr/>

Nota-nota pada muka surat 52 - 60 merupakan sebahagian daripada penyata kewangan ini

# PUSTAKA NEGERI SARAWAK

(Ditubuhkan di bawah "Sarawak State Library Ordinance, 1999")

## PENYATA PENDAPATAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004

	Nota	2004 RM	2003 RM
Hasil kendalian	10	712,292	601,363
Geran Kerajaan Negeri		3,490,500	9,462,500
Kos pekerja	11	(2,540,952)	(2,421,327)
Susutnilai		(1,511,692)	(1,484,167)
Lain-lain kos operasi	12	(6,301,088)	(5,665,516)
(Defisit)/Surplus bersih daripada operasi		<u>(6,150,940)</u>	<u>492,853</u>

Nota-nota pada muka surat 52 - 60 merupakan sebahagian daripada penyata kewangan ini.

# PUSTAKA NEGERI SARAWAK

(Ditubuhkan di bawah "Sarawak State Library Ordinance, 1999")

## PENYATA PERUBAHAN DALAM EKUITI BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004

	Rizab Modal RM	Geran Pembangunan RM	Lebihan Terkumpul RM	Jumlah RM
Pada 1 Januari 2003	7,520,935	3,368,671	5,768,553	16,658,159
Diterima dalam tahun semasa	-	2,931,700	-	2,931,700
Dibelanja dalam tahun semasa	-	(1,722,573)	-	(1,722,573)
Surplus bersih untuk tahun semasa	-	-	492,853	492,853
Pada 31 Disember 2003	<u>7,520,935</u>	<u>4,577,798</u>	<u>6,261,406</u>	<u>18,360,139</u>
Pada 1 Januari 2004	7,520,935	4,577,798	6,261,406	18,360,139
Diterima dalam tahun semasa	-	1,102,300	-	1,102,300
Dibelanja dalam tahun semasa	-	(3,576,175)	-	(3,576,175)
Defisit bersih untuk tahun semasa	-	-	(6,150,940)	(6,150,940)
<b>Pada 31 Disember 2004</b>	<u><u>7,520,935</u></u>	<u><u>2,103,923</u></u>	<u><u>110,466</u></u>	<u><u>9,735,324</u></u>

Nota-nota pada muka surat 52 - 60 merupakan sebahagian daripada penyata kewangan ini.



# PUSTAKA NEGERI SARAWAK

(Ditubuhkan di bawah "Sarawak State Library Ordinance, 1999")

## PENYATA ALIRAN TUNAI BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004

	Nota	2004 RM	2003 RM
<b>ALIRAN TUNAI DARI AKTIVITI OPERASI</b>			
(Defisit)/Surplus dari operasi		(6,150,940)	492,853
Pelarasan untuk:			
Susutnilai		1,511,692	1,484,167
Kerugian daripada asset tetap yang dilupuskan		34,488	
<b><i>Keuntungan operasi sebelum perubahan modal kerja</i></b>		<b><u>(4,604,760)</u></b>	<b><u>1,977,020</u></b>
Tambahan dalam penghutang		308,187	(158,711)
(Kurangan)/Tambahan dalam pemiutang		867,744	(438,485)
<b><i>Tunai bersih dari aktiviti operasi</i></b>		<b><u>(3,428,829)</u></b>	<b><u>1,379,824</u></b>
<b>ALIRAN TUNAI DARI AKTIVITI PELABURAN</b>			
Pembelian hartanah, loji dan peralatan		(90,241)	(325,143)
Perbelanjaan pembangunan		(3,576,175)	(1,722,573)
<b><i>Tunai bersih digunakan dalam aktiviti pelaburan</i></b>		<b><u>(3,666,416)</u></b>	<b><u>(2,047,716)</u></b>
<b>ALIRAN TUNAI DARI AKTIVITI PEMBIAYAAN</b>			
Geran Pembangunan diterima		1,102,300	2,931,700
<b><i>Tunai bersih dari aktiviti pembiayaan</i></b>		<b><u>1,102,300</u></b>	<b><u>2,931,700</u></b>
<b>Penambahan bersih dalam tunai dan kesetaraan tunai</b>		<b>(5,992,945)</b>	<b>2,263,808</b>
<b>Tunai dan kesetaraan tunai pada awal tahun</b>		<b>12,701,826</b>	<b>10,438,018</b>
<b>Tunai dan kesetaraan tunai pada akhir tahun</b>	<b>5</b>	<b><u>6,708,881</u></b>	<b><u>12,701,826</u></b>

Nota-nota pada muka surat 52 - 60 merupakan sebahagian daripada penyata kewangan ini.

# PUSTAKA NEGERI SARAWAK

(Ditubuhkan di bawah "Sarawak State Library Ordinance, 1999")

## NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004

### 1. AKTIVITI UTAMA

Dibawah "Sarawak State Library Ordinance, 1999 - (Chapter 19)" Pustaka Negeri Sarawak berperanan seperti berikut:-

- (a) Menyediakan maklumat terkini, tepat, sesuai dan mudah diakses dalam pelbagai format sebagai bahan utama untuk perkembangan ekonomi dan pembangunan sosial Negeri dan warganya.
- (b) Membangun dan menyumbang kepada pangkalan data bibliografi yang sesuai dengan bahan rujukan yang diterbitkan di Sarawak.
- (c) Menjadikan Pustaka sebagai pembekal maklumat Negeri Sarawak.
- (d) Menyertai rangkaian perpustakaan dan perkhidmatan maklumat diperingkat nasional dan antarabangsa.
- (e) Menyediakan persekitaran pembelajaran melalui program dan pameran yang dianjurkan supaya dapat menambah kesedaran tentang kepentingan perkhidmatan maklumat dan mengajar tentang kemahiran penyelidikan maklumat.

### 2. POLISI PENGURUSAN RISIKO KEWANGAN

Pengurusan risiko kewangan Pustaka adalah untuk memastikan sumber kewangan yang mencukupi untuk pembangunan operasi disamping menguruskan kadar faedahnya dan kecairan. Pustaka beroperasi dengan garis panduan jelas mengikut "*The Sarawak State Library Ordinance, 1999*". Pustaka juga tidak mengambil bahagian dalam transaksi spekulasi.

#### (a) Risiko Kadar Faedah

Risiko utama kadar faedah berhubung hutang faedah, memandangkan Pustaka tidak mempunyai jumlah besar aset berfaedah jangka panjang pada 31 Disember 2004. Pelaburan dalam aset kewangan pada lazimnya untuk jangka pendek dan ianya tidak dipegang atas tujuan spekulasi.

# PUSTAKA NEGERI SARAWAK

(Ditubuhkan di bawah "Sarawak State Library Ordinance, 1999")

## (b) Risiko Kecairan

Pustaka sentiasa menguruskan profil hutang matang, aliran tunai operasi dan kesediaan bantuan kewangan untuk memastikan bahawa semua keperluan bayaran balik dan bantuan kewangan dapat dipenuhi. Sebagai pengurusan kecairan berhati-hati, Pustaka telah mengekalkan tahap tunai dan setara tunai yang mencukupi untuk memenuhi permintaan modal kerja. Pustaka juga berusaha untuk mengekalkan kedudukan kecairan pada tahap yang munasabah kepada keseluruhan kedudukan hutangnya.

## 3. DASAR-DASAR PERAKAUNAN PENTING

### (a) Asas Perakaunan

Penyata kewangan ini telah disediakan mengikut kelaziman kos sejarah dan mematuhi piawaian perakaunan yang diluluskan di Malaysia.

### (b) Buku Perpustakaan

Buku perpustakaan tidak dipermodalkan.

### (c) Hartanah, Loji Dan Peralatan

Hartanah, loji dan peralatan dinyatakan pada kos setelah ditolak susutnilai. Susutnilai diperuntukan mengikut kaedah-kaedah garis lurus supaya memansuhkan kos setiap harta disepanjang anggaran hayat kegunaannya. Kaedah pengiraan susutnilai telah diubah dari asas tahunan ke asas bulanan mulai dari tahun 2001.

Hartanah, loji dan peralatan diturunkan nilai pada amaun yang boleh didapatkan balik jika amaun yang boleh didapatkan balik kurang dari nilai buku bersih. Amaun yang boleh didapatkan balik adalah lebih tinggi dari harga jualan aset bersih dan amaun yang digunakan.

Kadar-kadar tahunan susutnilai adalah seperti berikut:-

Kelengkapan Pejabat	20%
Perabot & Peralatan	10%
Komputer & Aksesori	20%
Kenderaan	20%
Pengubahsuaian Bangunan	10%
Bangunan	10%

# PUSTAKA NEGERI SARAWAK

(Ditubuhkan di bawah "Sarawak State Library Ordinance, 1999")

## **(d) Geran Operasi**

Geran Operasi diterima untuk aktiviti operasi atau penyelenggaraan aktiviti-aktiviti dan dikredit ke Penyata Pendapatan.

## **(e) Geran Pembangunan**

Geran Pembangunan diterima untuk aktiviti projek pembangunan atau penyelenggaraan projek pembangunan dan dikredit ke Geran Pembangunan.

## **(f) Cukai Tertangguh**

Peruntukan dibuat berdasarkan kaedah liabiliti untuk cukai tertangguh disebabkan perbezaan masa, kecuali ada kemungkinan perbezaan masa akan berterusan pada masa hadapan. Perbezaan masa yang menyebabkan baki cukai tertangguh didebitkan tidak akan dicatat melainkan ada jangkaan yang munasabah untuk merealisikannya.

## **(g) Kemudahan Kakitangan**

### **Kemudahan jangka pendek untuk kakitangan**

Upah, gaji, cuti tahunan berbayar serta cuti sakit, bonus dan faedah/kemudahan bukan dalam bentuk wang untuk kakitangan adalah diambilkira didalam tempoh di mana perkhidmatan diberikan oleh kakitangan Pustaka.

### **Pelan caruman tetap**

Caruman Pustaka kepada skim/kumpulan wang tetap adalah dicajkan kepada penyata pendapatan didalam tempoh dimana ia berlaku. Tanggungan Pustaka adalah dianggap tamat sebaik pembayaran caruman dibuat.

Menurut peruntukan undang-undang, agensi-agensi di Malaysia perlu membuat caruman kepada Skim Pencen sama ada Kumpulan Wang Amanah Pencen atau Kumpulan Wang Simpanan Pekerja. Caruman-caruman tersebut dianggap sebagai perbelanjaan didalam penyata pendapatan di dalam tempoh di mana ia berlaku.

# PUSTAKA NEGERI SARAWAK

(Ditubuhkan di bawah "Sarawak State Library Ordinance, 1999")

## 4. HARTANAH, LOJI DAN PERALATAN

	Kelengkapan Pejabat	Pcrabot & Peralatan	Komputer & Eksesori	Kenderaan	Pengubahsuaian Bangunan	Jumlah
	(RM)	(RM)	(RM)	(RM)	(RM)	(RM)
<b>Tahun 2004</b>						
<u>Kos</u>						
Pada 1.1.2004	1,966,105	1,601,133	4,450,597	388,396	13,000	8,419,231
Tambahan	44,677	29,825	15,739	-	-	90,241
Pelupusan	-	-	(80,650)	-	-	(80,650)
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Pada 31.12.2004	2,010,782	1,630,958	4,385,686	388,396	13,000	8,428,822
<u>Susutnilai Terkumpul</u>						
Pada 1.1.2004	650,481	323,250	2,223,615	205,868	2,600	3,405,814
Tambahan	397,134	160,540	875,038	77,680	1,300	1,511,692
Pelupusan	-	-	(46,162)	-	-	(46,162)
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Pada 31.12.2004	1,047,615	483,790	3,052,491	283,548	3,900	4,871,344
<u>Nilai Buku Bersih</u>						
Pada 31.12.2004	<hr/> <hr/> 963,167	<hr/> <hr/> 1,147,168	<hr/> <hr/> 1,333,195	<hr/> <hr/> 104,848	<hr/> <hr/> 9,100	<hr/> <hr/> 3,557,478
<b>Tahun 2003</b>						
<u>Kos</u>						
Pada 1.1.2003	1,720,742	1,533,953	4,437,997	388,396	13,000	8,094,088
Tambahan	245,363	67,180	12,600	-	-	325,143
Pada 31.12.2003	<hr/> 1,966,105	<hr/> 1,601,133	<hr/> 4,450,597	<hr/> 388,396	<hr/> 13,000	<hr/> 8,419,231
<u>Susutnilai Terkumpul</u>						
Pada 1.1.2003	291,648	167,016	1,333,494	128,189	1,300	1,921,647
Tambahan	358,833	156,234	890,121	77,679	1,300	1,484,167
Pada 1.1.2003	<hr/> 650,481	<hr/> 323,250	<hr/> 2,223,615	<hr/> 205,868	<hr/> 2,600	<hr/> 3,405,814
<u>Nilai Buku Bersih</u>						
Pada 31.12.2003	<hr/> <hr/> 1,315,624	<hr/> <hr/> 1,277,883	<hr/> <hr/> 2,226,982	<hr/> <hr/> 182,528	<hr/> <hr/> 10,400	<hr/> <hr/> 5,013,417

Semua hartanah, loji dan peralatan yang dibeli oleh Kerajaan Negeri telah diambil kira dalam penyata kewangan di atas kecuali tanah yang tidak diserahkan kepada Pustaka Negeri Sarawak. Walau bagaimanapun penyerahan bangunan Pustaka Negeri Sarawak oleh Kerajaan Negeri tidak termasuk kosnya.

**PUSTAKA NEGERI SARAWAK**  
(Ditubuhkan di bawah "Sarawak State Library Ordinance, 1999")

**5. TUNAI DAN KESETARAAN TUNAI**

	2004	2003
	RM	RM
Wang tunai	2,584	4,515
Tunai di bank	578,517	925,168
Simpanan tetap di bank berlesen	6,127,780	11,772,143
<b>Jumlah</b>	<b>6,708,881</b>	<b>12,701,826</b>

**6. PENGHUTANG DAN PRABAYARAN**

	2004	2003
	RM	RM
Penghutang	51,001	43,212
Prabayaran	887,109	1,203,085
<b>Jumlah</b>	<b>938,110</b>	<b>1,246,297</b>

**7. PEMIUTANG**

	2004	2003
	RM	RM
Pemiutang (Katering Makanan)	110	2,743
Lain-lain pemiutang	1,002,722	586,988
Deposit dan wang tahanan	466,313	11,670
<b>Jumlah</b>	<b>1,469,145</b>	<b>601,401</b>

# PUSTAKA NEGERI SARAWAK

(Ditubuhkan di bawah "Sarawak State Library Ordinance, 1999")

## 8. RIZAB MODAL

Rizab modal menunjukkan hartanah, loji dan peralatan yang diambil alih daripada Kerajaan Persekutuan dan Kerajaan Negeri pada tahun 2002

	2004	2003
	RM	RM
Kelengkapan pejabat	1,472,890	1,472,890
Perabot dan peralatan	1,458,717	1,458,717
Komputer dan eksessori	4,319,528	4,319,528
Kenderaan	269,800	269,800
<b>Jumlah</b>	<b>7,520,935</b>	<b>7,520,935</b>

## 9. GERAN PEMBANGUNAN

Tahun 2004	Baki		Baki	
	1.1.2004	Terimaan Perbelanjaan		31.12.2004
	(RM)	(RM)	(RM)	(RM)
(a) Latihan & Pembangunan Sumber Manusia	242,942	200,000	287,025	155,917
(b) Pembangunan Koleksi Am	4,039,955	445,900	3,106,213	1,379,642
(c) Marudi IT Library	19,292	200,000	17,280	202,012
(d) Pustaka Sibul	260,955	256,400	151,003	366,352
(e) Sri Aman IT Library	-	-	-	-
(f) Borneo Collection-Japan Foundation	14,654	-	14,654	-
<b>Jumlah</b>	<b>4,577,798</b>	<b>1,102,300</b>	<b>3,576,175</b>	<b>2,103,923</b>

Tahun 2003	Baki		Baki	
	1.1. 2003	Terimaan Perbelanjaan		31.12. 2003
	(RM)	(RM)	(RM)	(RM)
(a) Latihan & Pembangunan Sumber Manusia	170,180	200,000	127,238	242,942
(b) Pembangunan Koleksi Am	2,594,797	2,731,700	1,286,542	4,039,955
(c) Marudi IT Library	19,950	-	658	19,292
(d) Pustaka Sibul	299,450	-	38,495	260,955
(e) Sri Aman IT Library	276,795	-	276,795	-
(f) Borneo Collection-Japan Foundation	7,499	15,000	7,845	14,654
<b>Jumlah</b>	<b>3,368,671</b>	<b>2,946,700</b>	<b>1,737,573</b>	<b>4,577,798</b>

# PUSTAKA NEGERI SARAWAK

(Ditubuhkan di bawah "Sarawak State Library Ordinance, 1999")

## 10. HASIL KENDALIAN

	2004	2003
	RM	RM
Yuran keahlian dan tahunan	157,794	135,745
Denda	1,300	1,414
Auditorium	33,475	18,850
Bilik seminar dan diskusi	12,153	18,602
Galeri pameran	13,050	4,460
Bilik konferan	850	400
Kursus perpustakaan	47,491	2,200
Kafeteria dan kedai buku	36,000	40,457
Servis maklumat niaga	12,878	14,924
Faedah dari simpanan	272,771	269,714
Lain-lain hasil	124,530	94,597
<b>Jumlah</b>	<b>712,292</b>	<b>601,363</b>

## 11. KOS PEKERJA

	2004	2003
	RM	RM
Gaji dan elaun	2,193,566	2,076,398
KWSP	256,498	218,148
PERKESO	2,668	986
Pencen	6,068	13,829
Pakaian Seragam	7,997	8,099
Perubatan	52,068	67,940
Subsidi	22,087	35,927
<b>Jumlah</b>	<b>2,540,952</b>	<b>2,421,327</b>
<b>Bilangan kakitangan</b>	<b>112 orang</b>	<b>108 orang</b>



# PUSTAKA NEGERI SARAWAK

(Ditubuhkan di bawah "Sarawak State Library Ordinance, 1999")

## 12. LAIN-LAIN KOS OPERASI

	2004	2003
	RM	RM
Elaun Ahli Lembaga Pengurusan	25,730	37,999
Letrik	1,104,583	787,397
Air	130,775	72,109
Pengawal keselamatan	266,304	244,933
Telefon	90,950	68,998
Perbelanjaan pejabat	434,000	383,797
Alat tulis dan pencetakan	181,907	183,729
<i>Security System tag</i>	35,499	37,945
Pembersihan bangunan	245,990	217,404
Keraian dan jamuan awam	101,227	69,884
Insuran	208,499	163,637
Perhubungan awam	97,938	59,998
Pengangkutan dan perjalanan	244,173	191,477
Penyelenggaraan bangunan	439,636	338,653
Latihan	207,563	399,998
<i>Online Database</i>	800,000	650,263
Majalah dan Jurnal	470,000	480,121
Sewa	27,148	51,998
Yuran professional	19,929	751
<i>Research &amp; Scientific services (BIS)</i>	16,318	23,220
Servis komunikasi awam	67,780	82,376
Honorarium	18,046	14,325
Yuran audit	4,188	3,810
Penyelenggaraan koleksi	97,607	129,552
Kempen membaca	117,987	124,236
Pembelian bahan Sarawakiana	227,832	159,222
<i>Legal Deposit</i>	89,999	59,599
<i>Outreach programme</i>	87,396	48,298
Pendigitan Sarawakiana	63,008	99,508
Lain-lain perbelanjaan	379,076	480,279
<b>Jumlah</b>	<b>6,301,088</b>	<b>5,665,516</b>

# PUSTAKA NEGERI SARAWAK

(Ditubuhkan di bawah "Sarawak State Library Ordinance, 1999")

## 13. PERCUKAIAN

### Peruntukan cukai

Kementerian Kewangan dibawah Seksyen 127 (3)(b) telah memberi pengecualian cukai pendapatan kepada Pustaka Negeri Sarawak berkuatkuasa mulai dari tahun taksiran 1999.

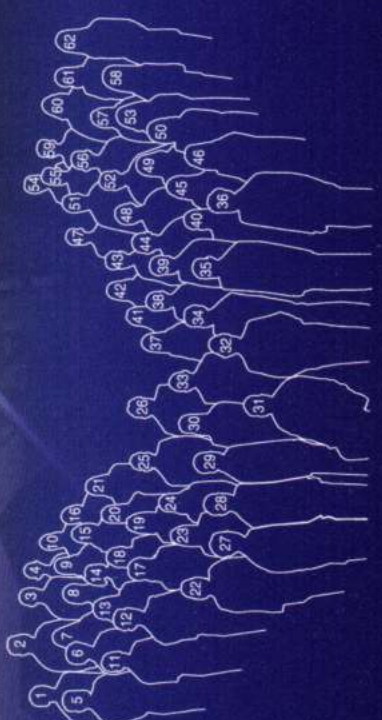
### Cukai tertangguh

Peruntukan sementara amaun boleh cukai/dibenarkan sebagai tolakan cukai adalah tidak matan untuk diambilkira sebagai aset/liabiliti cukai tertangguh.

## 14. ANGKA PERBANDINGAN

Beberapa angka perbandingan telah dikelas semula untuk disesuaikan dengan pembentangan tahun semasa.

# Staff Pustaka Negeri Sarawak / Staff of Pustaka Negeri Sarawak 2004



- 1) Henry Leo Lee Kuang 2) Zainal B. Ali 3) Asri B. Ali 4) Herrie Suliano Mohammad 5) John ak Noy-em 6) Mohd. Lokman Hamzah
- 7) Noor Asfalela Ngong Chik 8) Sabarina Bt. Bakar 9) Ammie Syarina Bt. Mohd. Jelani 10) Fatimah Bt. Yahya
- 11) Huslan B. Hossin 12) Mohd. Arif @ Phillip Nawi 13) Norlida Bt. Ismailly 14) Dayangku Horiah Awang Gani
- 15) Victoria Jonathan 16) Norassima Bt. Sitam 17) Syeida Bt. Hj. Ali Husien 18) Ismewatti Narawi 19) Sonia Suria Ahip
- 20) Hapidawati Bujang 21) Laurena. Aloh 22) Drang Jite 23) Zuriawati Bt. Mohd. Laili 24) Masni Morsihdi
- 25) Ramdzan B. Saman 26) Zainnul Asri Sobey 27) Razak Rambili 28) Wan Mazli Wan Razali 29) Japri Bujang Masli
- 30) Nesly Rebid @ Nadia Abdullah 31) Kian Ak. Tungku 32) Rashidah Hj Bolhassan 33) Maurice Braoh 34) Paldi B. Amat Mokito
- 35) Yusuf Hj Ali 36) Edison Ak. Ricket 37) Dayangku Hadzimah Awangku Ahmad 38) Mohd. Nazari Razali 39) Fairul Azli Banchit
- 40) Nor-Asemah Drahman 41) Freda Padel 42) Noranita Bt. Kerim 43) Zulkarnian b. Abdul Halim 44) Daut Bogol
- 45) Sunny Safrina Patrick Jitam 46) Sarinah Mohd. Kassim 47) Khelmie b. Ellie 48) Cyprian Eldred Rossem 49) Rina Rimong
- 50) Nur Nadhirah Frida Abdullah 51) Mohd. Nizam b. Abg. Takip 52) Amirewady @ Amir Hamzah 53) Siti Zailiah Abang. Zaidi
- 54) Wan Idrus b. Wan Alla 55) Abang Yuzry Abang Ashari 56) Suhaili Morsidi 57) Zuraidah bt Mat 58) Lee Mei Ching
- 59) Nadiman b. Putti 60) Grace Wilson Isaac 61) Kalthoum Bt. Adni 62) Leidiana bt. Azahari

# Staf Pustaka Miri / Staff of Pustaka Miri 2004



1) Jamilah bt Juli 2) Veronica Bt. Edward Sid 3) Hayati Hj. Sabil 4) Zuwahir Bt. Ilias  
 5) Susan Apok @ Suzanna Abdullah 6) Nancy Ak. William Ngadan  
 7) Rashidah Hj. Bolhassan 8) Masita Bt. Masri 9) Norayah Adenan  
 10) Sofina Tan Sofian Tan 11) Adelin Mohd. Adenan 12) Hazibah Bt. Ibrahim  
 13) Siti Rohana Bt. Saat 14) Sandra Michael Ngau 15) Abdul Aziz B. Kassim  
 16) Carolineson Nosin 17) Wan Abdul Rahman B. Wan Bujang  
 18) Awang Yunos Awang Husain 19) Abdul Aziz Bujang 20) Jebree B. Julaihi  
 21) Hadi Mohd. Sufri 22) Zulhazizi B. Sapawi.





ISSN 1675-1833

PUSTAKA NEGERI SARAWAK  
SARAWAK STATE LIBRARY

Jalan Pustaka, Off Jalan Stadium  
93050 Petra Jaya, Kuching, Sarawak, Malaysia  
Tel: (6) 082 - 442 000 Fax: (6) 082 - 449 944  
Email: [librarian@sarawaknet.gov.my](mailto:librarian@sarawaknet.gov.my)

